

Учреждение образования
«Белорусский государственный педагогический университет
имени Максима Танка»

Институт инклюзивного образования
Кафедра коррекционно-развивающих технологий

(рег. № 20-1-218-2023 дата)

СОГЛАСОВАНО
Заведующий кафедрой
коррекционно-развивающих технологий

 Г.В.Скриган
04 05 2023 г.

СОГЛАСОВАНО
Директор Института
инклюзивного образования

 В.В. Хитрюк

22 05 2023 г.

**ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

Развитие жестовой речи

для специальности:
1-03 03 06 Сурдопедагогика

Составитель: И.К.Русакович, кандидат педагогических наук, доцент

Рассмотрено и утверждено
на заседании Совета БГПУ 25 05 2023г., протокол № 9

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭУМК

1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

1.1. Планы лекционных занятий

2. ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

2.1. Программа практических занятий

2.2. Программа лабораторных занятий

3. РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

3.1. Вопросы к зачету

3.2. Тестовые задания

4. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ

4.1. Учебная программа учебной дисциплины

4.2. Хрестоматия

4.3. Основные термины и определения

4.4. Список презентаций, размещенных в репозитории БГПУ

4.5. Перечень видеоматериалов для изучения жестового языка

4.6. Список рекомендуемой литературы и интернет-ресурсов

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Электронный учебно-методический комплекс «Развитие жестовой речи» предназначен и рекомендуется студентам для освоения содержания программы по одноименной учебной дисциплине в рамках реализации требований Государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности: 1-03 03 06 Сурдопедагогика.

Целью учебно-методического комплекса «Развитие жестовой речи» является научно-методическое обеспечение образовательного процесса по данной дисциплине, ориентированное на формирование у студентов профессиональных компетенций в области теории и основ методики развития жестовой речи (I-V классы).

В соответствии с «Положением об учебно-методическом комплексе на уровне высшего образования» (Постановление Министерства образования Республики Беларусь 08.11.2022 № 427) учебно-методический комплекс включает следующие разделы: теоретический, практический, контроля знаний, вспомогательный.

Содержание теоретического раздела ориентирует студентов в основных вопросах учебной дисциплины, включает понятийный аппарат и литературу, рекомендуемую для изучения тем.

Практический раздел содержит перечень практических занятий, перечень лабораторных занятий и материалы для них. Материалы включают: тему, задачи, понятийный аппарат занятия, вопросы для контроля знаний по теме, список рекомендуемой литературы, задания для студентов.

Раздел контроля знаний содержит вопросы к зачету, тесты и критерии оценок результатов учебной деятельности.

Вспомогательный раздел включает необходимые элементы учебно-программной документации с учетом формы получения образования, справочную информацию.

Для обеспечения возможности самостоятельного изучения дисциплины «Развитие жестовой речи» учебно-методический комплекс снабжен подробными рекомендациями по его использованию. Рекомендации содержат алгоритм изучения темы, порядок работы с материалами для практических и лабораторных занятий. Работу с материалами учебно-методического комплекса следует сочетать с дополнительным самостоятельным изучением вопросов учебной программы, используя рекомендованные основные и дополнительные источники.

В соответствии с учебным планом учебная дисциплина «Развитие жестовой речи» изучается в форме лекционных, практических и лабораторных занятий, самостоятельной работы студентов. Формой промежуточной аттестации является зачет.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРОННОГО УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО КОМПЛЕКСА

Структура учебно-методического комплекса «Развитие жестовой речи» представлена теоретическим, практическим, контрольным и вспомогательным разделами.

Теоретический раздел содержит материалы планы лекционных занятий, включающих:

- тему лекции;

- вопросы лекции;

- понятийный аппарат лекции;

- ссылки на литературу;

- ссылки на мультимедийные презентации, размещенные в репозитории БГПУ.

Практический раздел содержит перечень практических занятий, перечень лабораторных занятий и материалы для них. Материалы практического занятия включают:

- тему практического занятия;

- задачи практического занятия;

- вопросы для подготовки к занятию;

- ссылки на литературные источники;

- задания для студентов.

Материалы лабораторного занятия включают:

- тему лабораторного занятия;

- задачи лабораторного занятия;

- вопросы для подготовки к занятиям;

- ссылки на литературные источники;

- задания для студентов;

- список литературы.

Раздел контроля знаний содержит:

- вопросы к зачету;

- тесты для самоконтроля.

Вспомогательный раздел включает:

- требования к освоению учебной дисциплины;

- содержание учебного материала (темы, вопросы), в соответствии с учебной программой по дисциплине;

- учебно-методическая карта дисциплины для дневной формы получения образования;

- учебно-методическая карта дисциплины для заочной формы получения образования;

- список литературы, рекомендуемой для изучения дисциплины в соответствии с учебной программой;

- критерии оценок результатов учебной деятельности студентов;

- методические материалы для психологического анализа;

- видеоматериалы для изучения жестового языка.

хрестоматия.

Рекомендуется следующий **алгоритм работы с темой**:

ознакомление с учебно-тематическим планом, изучение содержания программы и определение контролируемых вопросов темы (зачет);

закрепление знаний, полученных на лекции (если студент участвовал в лекции по теме), или изучение лекционного материала самостоятельно (см. «Теоретический раздел»);

выполнение практических работ в соответствии с учебной программой (см. «Практический раздел»);

выполнение лабораторных работ в соответствии с учебной программой (см. «Практический раздел»);

ответы на вопросы и выполнение заданий для самоконтроля по темам (см. «Практический раздел»);

подготовка к зачету по перечню приведенных вопросов (см. «Раздел контроля знаний»).

Всего на изучение учебной дисциплины «Развитие жестовой речи» студентами дневной формы получения образования отводится 202 академических часа (6 зачетных единиц), в том числе аудиторные занятия составляют 78 часов, из них 32 часа – лекции, 30 часов – практические занятия, 16 часов – лабораторные занятия. На самостоятельную работу студента отводится 124 часа. В ходе выполнения самостоятельной работы студенты изучают основную и дополнительную литературу, осуществляют подготовку практическим, лабораторным занятиям, зачету.

На изучение учебной дисциплины «Развитие жестовой речи» студентами заочной формы получения образования отводится 18 часов аудиторных занятий, включающих лекционные (4 часа), практические (6 часов) и лабораторные занятия (8 часов). Материалы остальных учебных занятий (лекций, практических, лабораторных) осваиваются самостоятельно.

Учебная дисциплина «Развитие жестовой речи» изучается студентами дневной формы получения образования во 5 семестре 3 курса, заочной формы – в 6 семестре 3 курса. Форма контроля знаний и компетенций – зачет (5 семестр дневная форма получения образования, заочная форма – 7 семестр)

Работу с материалами ЭУМК следует сочетать с дополнительным самостоятельным изучением вопросов по приведенным и дополнительным источникам в соответствии с программой.

Порядок работы с материалами для практических занятий.

1. Работа с перечнем практических занятий и получение общей информации о практических занятиях: теме, количестве часов, форме отчетности.

2. Переход к отдельному практическому занятию согласно их перечню (например, «Практическое занятие №1»). Ознакомиться с темой, задачами занятия.

3. Ответить на вопросы по подготовке занятия, выполнить задания, тесты, используя материалы приложений, учебные и информационные материалы списка рекомендуемой литературы.

4. Подготовить отчетность по теме практического занятия для оценки его результативности.

Таблица 1 – Перечень практических и лабораторных занятий, проводимых аудиторно для студентов дневной и заочной форм получения образования

№ п/п	Тема занятия	Кол-во часов			
		Практические занятия		Лабораторные занятия	
		дневное отделение	заочное отделение	дневное отделение	заочное отделение
1	Особенности жестовой лексики	2	-	-	-
2	Особенности грамматики жестового языка	2	2	-	2
3	Особенности синтаксиса жестового языка	2	-	-	-
4	Школа	4	2	-	-
5	Спорт и отдых	-	-	2	-
6	Здоровье. Болезни. Медицинская помощь	2	-	2	2
7	Человек. Общение. Отношения	2	-	2	2
8	Природа. Природные явления	2	-	-	-
9	Растительный мир	-	-	2	-
10	Животный мир	-	-	2	-
11	Транспорт	2	-	-	-
12	Сельское хозяйство. Село	-	-	2	-
13	Город. Учреждения города	2	-	2	-
14	Города Республики Беларусь	-	-	2	2
15	Государства	2	-	-	-
16	Занятия «Развитие жестовой речи» в структуре коррекционного компонента учебного плана	2	-	-	-
17	Планирование и организация работы по развитию жестовой речи	2	-	-	-
18	Специфика занятий по развитию жестовой речи	2	2	-	-
19	Профессиональная компетентность сурдопедагога	2	-	-	-

Порядок работы с материалами для лабораторных занятий.

1. Работа с перечнем лабораторных занятий и получение общей информации о лабораторных занятиях: теме, количестве часов, форме отчетности.

2. Переход к отдельному лабораторному занятию (например, Лабораторное занятие №1). Ознакомиться с темой, задачами занятия, перечнем лабораторных работ и их содержанием.

3. Выполнить лабораторные работы, задания, используя материалы приложений, учебные и информационные материалы списка рекомендуемой литературы.

4. Подготовить отчетность по теме лабораторного занятия для оценки его результативности.

При организации практических и лабораторных занятий, самостоятельной работе студентов используются материалы, размещенные в курсе по учебной дисциплине в репозитории БГПУ и блоге Русакович И.К., а также издание : Русакович, И. К. Практикум по развитию жестовой речи : практикум / И. К. Русакович. – Минск : Белорус. гос. пед. ун-т, 2023. – 104 с.

1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

1.1. Планы лекционных занятий

Тема 1.1 Жестовый язык как знаковая система

План занятия:

1. *Знаковая природа, лингвистическая сущность и коммуникативная значимость жестового языка.*
2. Структурно-содержательная модель жестового языка.
3. Протоязык. Функции и свойства жестового языкового знака.
4. Словесный язык – жестовый язык – язык жестов: категориальный анализ.

Литература: Осн. [1]; доп. [2], [9]

Презентация в репозитории БГПУ «Жестовый язык как средство коммуникации» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/32367>

Тема 1.2 Национальный жестовый язык и виды жестовой речи

План занятия:

1. Понятие «национальный жестовый язык», аббревиатура и фиксация.
2. Феноменология белорусского жестового языка.
3. Лексический состав калькирующей жестовой речи и национального жестового языка.
4. Проблемы формирования калькирующей и разговорной жестовой речи на разных этапах обучения детей с нарушением слуха.
5. Сравнение близкородственных жестовых языков (русского, белорусского, украинского) и неродственных.

Литература: Осн. [1]; Доп. [2], [9]

Презентация в репозитории БГПУ «Изучение жестового языка в специальных школах для детей с нарушением слуха» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/35598>

Тема 1.3 Способы словарной фиксации жестов

План занятия:

1. Лингвистический анализ жестовых языков в словарях.
2. Создание нотации и системы записи жеста в словарях.
3. Способы презентации жестов в словарях.
4. Критерии отбора словарных статей в жестовники.
5. Разработка отечественных словарей-жестовников.
6. Видеокурсы жестовых языков.

Литература: Осн. [2]; Доп. [2], [4], [11]

Презентация в репозитории БГПУ «Изучение жестового языка в специальных школах для детей с нарушением слуха» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/35598>

Тема 1.4 Особенности жестовой лексики

План занятия:

1. Характеристики жестов. Этимология жестов

2. Жесты-антонимы, синонимы, омонимы.
3. Жестовые архаизмы и неологизмы.
4. Сленговая жестовая лексика. Лексика диалектов.
5. Безэквивалентная лексика жестового языка (идиомы, фразеологизмы)
6. Конситуативность жестовой лексики.
7. Особенности жестовой лексики.

Литература: Осн. [1], [2]; доп. [2], [11]

Презентация в репозитории БГПУ «Жестовый язык как средство коммуникации» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/32367>

Тема 1.5 Жестообразование

План занятия:

1. Понятие инфлексия в жестовом языке.
2. Способы словообразования и образования новых жестов.
3. Функциональная классификация жестов (А.Е. Харламенков).
4. Жестообразование с помощью дактильных знаков.
5. Двухсоставные (трехсоставные) жесты. Инкорпорация. Жесты-склейки.
6. Жестовые смысловые парадигмы.

Литература: Осн. [1], [2]; доп. [2], [3], [10]

Презентация в репозитории БГПУ «Жестовый язык как средство коммуникации» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/32367>

Тема 1.6 Особенности грамматики жестового языка

План занятия:

1. Способы обозначения в жестовом языке множественности.
2. Способы обозначения в жестовом языке принадлежности.
3. Способы обозначения в жестовом языке временных отношений.
4. Способы выражения ограничений действия, его меры и степени.
5. Способы обозначения различных смысловых отношений (пространственных, причинно-следственных и др.).
6. Способы выражения языковых универсалий в жестовом языке.
7. Способы обозначения в жестовом языке смыслов конструкций с предлогами.
8. Способы обозначения грамматических категорий словесного языка – рода, числа, падежа.

Литература: Осн. [1]; доп. [1], [2], [4], [9]

Презентация в репозитории БГПУ «Методика изучения структурной грамматики жестового языка» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/44891>

Тема 1.7 Особенности синтаксиса жестового языка

План занятия:

1. Особенности построения жестовых высказываний.
2. Грамматизация пространства (О. Сакс).
3. Маркеры интонации, деления высказывания на части.

4. Немануальные маркеры
5. Способы выражения в жестовом языке повествовательного, вопросительного, восклицательного высказывания
6. Основные правила синтаксирования жестовых высказываний

Литература: Осн. [2]; доп. [2], [3], [6], [10]

Презентация в репозитории БГПУ «Методика изучения структурной грамматики жестового языка» (автор – Русакович И.К.)

<http://elib.bspu.by/handle/doc/44891>

Тема 3.1 Положение жестового языка в современном образовательном пространстве

План занятия:

1. Статус национальных жестовых языков и изменение терминологии: исторический аспект.
2. Модели реабилитации при глухоте: социокультурная и биолого-медицинская
3. Альтернативные подходы к использованию словесной и жестовой речи как средств обучения.
4. Белорусская система специального образования незлышащих детей с использованием жестового языка.
5. Легализация статуса национальных жестовых языков в культурно-образовательном пространстве.

Литература: Осн. [1]; Доп. [1], [2], [5], [8], [9]

Презентация в репозитории БГПУ «Изучение жестового языка в специальных школах для детей с нарушением слуха» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/35598>

Тема 3.2 Роль жестового языка в обучении, воспитании и развитии незлышащих

План занятия:

1. Основные закономерности овладения жестовой речью незлышащими детьми в условиях спонтанного и организованного жестового общения.
2. Особенности овладения жестовой речью детьми из семей слышащих и незлышащих родителей.
3. Исследования о влиянии жестового языка на эмоционально-познавательное и личностное развитие человека со слуховой депривацией.
4. Функции жестовой речи в коррекционно-педагогическом процессе

Литература: Осн. [1]; Доп. [1], [2], [6], [8], [9]

Презентация в репозитории БГПУ «Изучение жестового языка в специальных школах для детей с нарушением слуха» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/35598>

Тема 3.3 Занятия «Развитие жестовой речи» в структуре коррекционного компонента учебного плана

План занятия:

1. Программные требования к изучению жестовой речи (I-V классы): цель, компетентностный подход, преемственность.
2. Общедидактические и специальные принципы организации занятий.
3. Образовательные, коррекционно-развивающие и воспитательные задачи занятий по развитию жестовой речи.

Литература: Осн. [1]; Доп. [6]

Тема 3.4 Планирование и организация работы по развитию жестовой речи

План занятия:

1. Календарное и рабочее планирование. Технологические карты и конспекты занятий.
2. Формы и возможности организации занятий по РЖР в специальной школе.
3. Научно-методические основы организации занятий «Развитие жестовой речи» развитию речемыслительной деятельности обучающихся с нарушением слуха

Литература: Осн. [1]; Доп. [6], [10], [11]

Презентация в репозитории БГПУ «Изучение жестового языка в специальных школах для детей с нарушением слуха» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/35598>

Тема 3.5 Специфика занятий по развитию жестовой речи

План занятия:

1. Коммуникативно-деятельностный и грамматический подходы к обучению жестовой речи.
2. Научно-методические основы развития и интенсификации речи детей с нарушением слуха.
3. Пропедевтическая функция занятий по развитию жестовой речи.
4. Субъектный опыт обучающихся из семей слышащих и неслышащих родителей.
5. Реализация принципов коммуникации, наглядности, доступности, идей гуманистической педагогики и развивающего обучения.
6. Методические условия организации занятий по развитию жестовой речи на первоначальном этапе.

Литература: Осн. [1]; Доп. [1], [6], [10]

Презентация в репозитории БГПУ «Изучение жестового языка в специальных школах для детей с нарушением слуха» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/35598>

Тема 3.6 Профессиональная компетентность сурдопедагога

План занятия:

1. Профессиональная компетентность сурдопедагога в области владения жестовым языком и его грамотного применения в коррекционно-педагогическом процессе.
2. Трудности формирования лингвистической компетентности и пути их

преодоления.

3. Требования к учителю жестовой речи.

Литература: Осн. [1]; Доп. [2], [10]

Презентация в репозитории БГПУ «Изучение жестового языка в специальных школах для детей с нарушением слуха» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/35598>

2. ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

2.1. Программа практических занятий

Практическое занятие 1.

Тема 1.4 Особенности жестовой лексики (2 ч.)

Задачи

- Актуализировать знания студентов о лексическом составе жестового языка и его лингвистических особенностях.
- Формировать умение выделять классы лексики в калькирующей и разговорной жестовой речи.
- Формировать умение анализировать содержание программы коррекционных занятий по развитию жестовой речи и выделять коррекционную направленность процесса обогащения лексики жестовой речи.

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

- 1) Жесты-антонимы, синонимы, омонимы.
- 2) Жестовые архаизмы и неологизмы.
- 3) Сленговая жестовая лексика. Лексика диалектов.
- 4) Безэквивалентная лексика жестового языка.
- 5) Жестовые обозначения белорусских городов, традиций, блюд, достопримечательностей.
- 6) Жесты с корневыми дактилемами.
- 7) Указательные, пластические, имитационные, обрисовывающие, условные жесты.
- 8) Этимология жестов.
- 9) Специфические особенности жестовой лексики. Конситуативность жестовой лексики. Иконичность. Синкретизм. Субъектность. Релевантность. Многозначность. Аналитический характер.

II. Выполнение практического задания

Разработка заданий, направленных на анализ и обогащение лексического состава жестовой речи, с использованием различных жестовников (фото, видео, интернет-источников, сайта «Распространим жест» и др.).

Работа с «Практикумом по развитию жестовой речи» (И.К. Русакович, 2023) – перевод текстов, выполнение заданий с учетом особенностей лексики жестового языка

Литература: Осн. [1], [2]; Доп. [2],[11]; презентация в репозитории БГПУ «Методика изучения структурной грамматики жестового языка» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/44891>

Практическое занятие 2

Тема 1.6 Особенности грамматики жестового языка

Задачи

- Актуализировать знания студентов о составе жеста, способах выражения различных смысловых отношений в жестовом языке.

- Формировать умение осуществлять правильный подбор грамматических конструкций жестового языка для перевода слов и словосочетаний.

- Формировать умение анализировать содержание программы коррекционных занятий и планировать коррекционную работу по развитию двухсторонних связей «жест-смысл-слово» у незлышащих обучающихся на грамматическом материале темы.

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

- 1) Способы выражения значения «множественность» в жестовом языке.
- 2) Способы выражения значения «принадлежность» в жестовом языке.
- 3) Способы выражения временных отношений в жестовом языке.
- 4) Способы выражения пространственных отношений в жестовом языке.
- 5) Способы выражения субъектно-объектных отношений в жестовом языке.
- 6) Способы выражения модальных значений в жестовом языке.
- 7) Способы выражения количественных отношений в жестовом языке.
- 8) Способы выражения причинно-следственных отношений в жестовом языке.
- 9) Способы выражения в жестовом языке конструкций с предлогами.
- 10) Способы обозначения грамматических категорий словесного языка – рода, числа, падежа.

II. Выполнение практического задания

Разработка презентаций с демонстрацией различных способов обозначений грамматических конструкций (обобщений) средствами жестового языка и проектирование заданий по их использованию в коррекционно-образовательном процессе.

Литература Осн. [1]; Доп. [1], [2], [4], [9]

Практическое занятие 3

Тема 1.6 Особенности синтаксиса жестового языка

Задачи

- Актуализировать знания студентов об особенностях построения жестовых высказываний, феномене «грамматизации пространства».

- Формировать умение осуществлять правильный подбор синтаксических конструкций жестового языка для перевода слов и словосочетаний.

- Формировать умение анализировать содержание программы коррекционных занятий и планировать коррекционную работу по развитию двухсторонних связей «жест-смысл-слово» у незлышащих обучающихся на синтаксическом материале темы.

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

- 1) Порядок жестов в жестовых высказываниях,
- 2) Практический анализ грамматизации пространства.
- 3) Немануальные и мануальные маркеры интонации и деления жестового высказывания на логические части.
- 4) Способы выражения в жестовом языке повествовательного, вопросительного, восклицательного высказывания
- 5) Основные правила синтаксирования жестовых высказываний

II. Выполнение практического задания

Разработка презентаций, текстов, анализ и подбор видеоматериалов с демонстрацией различных способов синтаксирования жестовых высказываний; проектирование заданий по их использованию в коррекционно-образовательном процессе.

Литература: Осн. [2]; доп. [2], [3], [6], [10]; презентация в репозитории БГПУ «Методика изучения структурной грамматики жестового языка» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/44891>

Практические занятия 4,5 (4 часа)**Тема 2.1 Школа**Задачи

- Сформировать жестовый словарь, обеспечить владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.
- Развивать умение осуществлять правильный подбор жестового языка для перевода слов, словосочетаний и текстов на речевом материале темы.
- Совершенствовать умение анализировать содержание программы коррекционных занятий и планировать коррекционную работу по развитию двухсторонних связей «жест-смысл-слово» у неслышащих обучающихся на речевом материале темы.

Содержание работыI. Вопросы для обсуждения:

- 1) Лингвистический минимум и программные требования коррекционных занятий по развитию жестовой речи к изучению темы «Школа».
- 2) Анализ тематического жестового словаря в различных источниках.
- 3) Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- 4) Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.

II. Выполнение практического задания

Выполнение практикоориентированных заданий по теме «Школа» в «Практикуме по развитию жестовой речи» (И.К. Русакович, БГПУ, 2023):

фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений; изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы;

выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и

понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы;

конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Литература: Осн. [2]; доп. [3], [4], [7], [10], [11]

Практическое занятие 6

Тема 2.3 Здоровье. Болезни. Медицинская помощь

Задачи

- Сформировать жестовый словарь, обеспечить владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.
- Развивать умение осуществлять правильный подбор жестового языка для перевода слов, словосочетаний и текстов на речевом материале темы.
- Совершенствовать умение анализировать содержание программы коррекционных занятий и планировать коррекционную работу по развитию двухсторонних связей «жест-смысл-слово» у неслышащих обучающихся на речевом материале темы.

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

- 1) Лингвистический минимум и программные требования коррекционных занятий по развитию жестовой речи к изучению темы «Здоровье. Болезни. Медицинская помощь».
- 2) Анализ тематического жестового словаря в различных источниках.
- 3) Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- 4) Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.

II. Выполнение практического задания

Выполнение практикоориентированных заданий по теме «Здоровье. Болезни. Медицинская помощь» в «Практикуме по развитию жестовой речи» (И.К. Русакович, БГПУ, 2023):

фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений; изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы;

выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы;

конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Литература: Осн. [2]; доп. [3], [4], [7], [10], [11]

Практическое занятие 7

Тема 2.4 Человек. Общение. Отношения

Задачи

- Сформировать жестовый словарь, обеспечить владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.
- Развивать умение осуществлять правильный подбор жестового языка для перевода слов, словосочетаний и текстов на речевом материале темы.
- Совершенствовать умение анализировать содержание программы коррекционных занятий и планировать коррекционную работу по развитию двухсторонних связей «жест-смысл-слово» у неслышащих обучающихся на речевом материале темы.

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

- 1) Лингвистический минимум и программные требования коррекционных занятий по развитию жестовой речи к изучению темы «Человек. Общение. Отношения».
- 2) Анализ тематического жестового словаря в различных источниках.
- 3) Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- 4) Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.

II. Выполнение практического задания

Выполнение практикоориентированных заданий по теме «Человек. Общение. Отношения» в «Практикуме по развитию жестовой речи» (И.К. Русакович, БГПУ, 2023):

фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений; изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы;

выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы;

конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Литература: Осн. [2]; доп. [3], [7], [10], [11]

Практическое занятие 8

Тема 2.5 Природа. Природные явления

Задачи

- Сформировать жестовый словарь, обеспечить владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.
- Развивать умение осуществлять правильный подбор жестового языка для перевода слов, словосочетаний и текстов на речевом материале темы.
- Совершенствовать умение анализировать содержание программы коррекционных занятий и планировать коррекционную работу по развитию двухсторонних связей «жест-смысл-слово» у неслышащих обучающихся на речевом материале темы.

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

5) Лингвистический минимум и программные требования коррекционных занятий по развитию жестовой речи к изучению темы «Природа. Природные явления».

6) Анализ тематического жестового словаря в различных источниках.

7) Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.

8) Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.

II. Выполнение практического задания

Выполнение практикоориентированных заданий по теме «Природа. Природные явления» в «Практикуме по развитию жестовой речи» (И.К. Русакович, БГПУ, 2023):

фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений; изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы;

выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы;

конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Литература: Осн. [2]; доп. [3], [4], [7], [10], [11]

Практическое занятие 9

Тема 2.8 Транспорт

Задачи

- Сформировать жестовый словарь, обеспечить владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.

- Развивать умение осуществлять правильный подбор жестового языка для перевода слов, словосочетаний и текстов на речевом материале темы.

- Совершенствовать умение анализировать содержание программы коррекционных занятий и планировать коррекционную работу по развитию двухсторонних связей «жест-смысл-слово» у неслышащих обучающихся на речевом материале темы.

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

1) Лингвистический минимум и программные требования коррекционных занятий по развитию жестовой речи к изучению темы «Транспорт».

2) Анализ тематического жестового словаря в различных источниках.

3) Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.

4) Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.

II. Выполнение практического задания

Выполнение практикоориентированных заданий по теме «Транспорт» в «Практикуме по развитию жестовой речи» (И.К. Русакович, БГПУ, 2023):

фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных

обозначений; изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы;

выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы;

конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на речевом материале темы).

Литература: Осн. [2]; доп. [3], [4], [7], [10], [11]

Практическое занятие 10

Тема 2.10 Город. Учреждения города

Задачи

- Сформировать жестовый словарь, обеспечить владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.
- Развивать умение осуществлять правильный подбор жестового языка для перевода слов, словосочетаний и текстов на речевом материале темы.
- Совершенствовать умение анализировать содержание программы коррекционных занятий и планировать коррекционную работу по развитию двухсторонних связей «жест-смысл-слово» у неслышащих обучающихся на речевом материале темы.

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

- 1) Лингвистический минимум и программные требования коррекционных занятий по развитию жестовой речи к изучению темы «Город. Учреждения города».
- 2) Анализ тематического жестового словаря в различных источниках.
- 3) Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- 4) Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.

II. Выполнение практического задания

Выполнение практикоориентированных заданий по теме «Город. Учреждения города» в «Практикуме по развитию жестовой речи» (И.К. Русакович, БГПУ, 2023):

фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений; изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы;

выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы;

конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Литература: Осн. [2]; доп. [3], [4], [7], [10], [11]

Практическое занятие 11

Тема 2.12 Государства

Задачи

- Сформировать жестовый словарь, обеспечить владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.
- Развивать умение осуществлять правильный подбор жестового языка для перевода слов, словосочетаний и текстов на речевом материале темы.
- Совершенствовать умение анализировать содержание программы коррекционных занятий и планировать коррекционную работу по развитию двухсторонних связей «жест-смысл-слово» у неслышащих обучающихся на речевом материале темы.

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

- 1) Лингвистический минимум и программные требования коррекционных занятий по развитию жестовой речи к изучению темы «Государства».
- 2) Анализ тематического жестового словаря в различных источниках.
- 3) Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- 4) Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.

II. Выполнение практического задания

Выполнение практикоориентированных заданий по теме «Государства» в «Практикуме по развитию жестовой речи» (И.К. Русакович, БГПУ, 2023):

фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений; изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы;

выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы;

конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Литература: Осн. [2]; доп. [7], [10], [11]

Практическое занятие 12

Тема 3.3 Занятия «Развитие жестовой речи» в структуре коррекционного компонента учебного плана

Задачи

- Актуализировать знания студентов о месте и значении занятий по развитию жестовой речи в коррекционно-педагогическом процессе.
- Формировать умение анализировать учебный план специальной школы для детей с нарушением слуха (требования и дозировку коррекционных занятий)

- Формировать умение анализировать программы коррекционных занятий «Развитие жестовой речи» (их структуру и назначение для разных ступеней образования).

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

- 1) Структура и содержание нормативных документов: учебного плана для специальных школ для детей с нарушением слуха (2 отделение)
- 2) Программные требования к изучению жестовой речи (I-V классы, V VII, VIII-XII): цель, компетентностный подход, преемственность.
- 3) Общедидактические и специальные принципы организации занятий.
- 4) Образовательные, коррекционно-развивающие и воспитательные задачи занятий по развитию жестовой речи.

II. Выполнение практического задания

Разработка порядка организации коррекционных занятий в специальной школе (расписания, времени начала, дозировки учебной нагрузки по классам с учетом индивидуальных особенностей обучающихся и в совокупности с другими видами коррекционных занятий).

Моделирование ситуации классного собрания (консультирования неслышающих родителей с использованием средств жестового языка) по вопросам организации коррекционных занятий по развитию жестовой речи (в 1-5 классах).

Литература Осн. [1]; Доп. [6], [10], [11]

Практическое занятие 13

Тема 3.4 Планирование и организация работы по развитию жестовой речи

Задачи

- Актуализировать знания студентов о видах и формах планирования коррекционно-педагогического процесса.
- Формировать умение составлять календарное и тематическое планирование коррекционных занятий по развитию жестовой речи
- Формировать умение составлять различные формы планирования (технологическую карту, календарный план, конспект коррекционных занятий по развитию жестовой речи).

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

- 1) Виды календарного и рабочего планирования.
- 2) Структура и содержание технологических карт и конспектов занятий по развитию жестовой речи.
- 3) Научно-методические основы, формы и возможности организации занятий по РЖР в специальной школе.

II. Выполнение практического задания

Разработка различных форм планирования коррекционных занятий по РЖР – календарного плана (на четверть, полугодие, год), технологической

карты (на четверть, на тему), конспектов.

Экспертиза предъявленных видеоматериалов и разработок планирования на предмет соответствия научно-методическим основам организации занятий «Развитие жестовой речи».

Литература: Осн. [1]; Доп. [6], [10], [11]; презентация в репозитории БГПУ «Изучение жестового языка в специальных школах для детей с нарушением слуха» (автор – Русакович И.К.) <http://elib.bspu.by/handle/doc/35598>

Практическое занятие 14

Тема 3.5 Специфика занятий по развитию жестовой речи

Задачи

- Актуализировать знания студентов о специфике задач, содержания и форм организации коррекционных занятий по РЖР.
- Формировать умение составлять тематическое планирование коррекционных занятий по развитию жестовой речи с учетом их специфики
- Формировать умение анализировать и оценивать содержание, выбор форм и методов коррекционной работы с неслышащими обучающимися (на 1 ступени).

Содержание работы

I Вопросы для обсуждения:

- 1) Характеристика коммуникативно-деятельностного и грамматического подходов к обучению жестовой речи.
- 2) Научно-методические основы развития и интенсификации речи детей с нарушением слуха.
- 3) Пропедевтическая функция занятий по развитию жестовой речи.
- 4) Реализация общих и специфических принципов обучения РЖР.
5. Субъектный опыт обучающихся из семей слышащих и неслышащих родителей.
- 5) Методические условия организации занятий по развитию жестовой речи на первоначальном этапе.

II. Выполнение практического задания

Разработка различных форм планирования коррекционных занятий по РЖР – календарного плана (на четверть, полугодие, год), технологической карты (на четверть, на тему), конспектов.

Экспертиза предъявленных видеоматериалов и разработок планирования на предмет соответствия общим и специфическим принципам обучения РЖР.

Анализ и моделирование разработок коррекционных занятий с учетом реализации коммуникативно-деятельностного и грамматического подходов к обучению жестовой речи.

Литература: Осн. [1]; Доп. [1], [6], [10]; презентация в репозитории БГПУ «Изучение жестового языка в специальных школах для детей с нарушением слуха» (автор – Русакович И.К.)

<http://elib.bspu.by/handle/doc/35598>

Практическое занятие 15

Тема 3.6 Профессиональная компетентность сурдопедагога

Задачи

- Актуализировать знания студентов в требованиях к учителю жестовой речи.
- Формировать умение оценивать состояние лингвистической и коммуникативной компетентности учителя в области жестового языка.

Содержание работы

I. Вопросы для обсуждения:

- 1) Профессиональная компетентность сурдопедагога: владение жестовым языком и его грамотное применение в коррекционно-педагогическом процессе.
- 2) Трудности формирования лингвистической компетентности и пути их преодоления.
- 3) Требования к учителю жестовой речи.

II. Выполнение практического задания

Моделирование ситуаций подбора речевого материала к коррекционным занятиям по РЖР и его предъявления с учетом лингвистических особенностей жестового языка и возможностей соотношения различных видов речи.

Анализ видеофрагментов проведенных студентами занятий по развитию жестовой речи (критическая оценка профессиональных трудностей в прямом и обратном переводе для будущих сурдопедагогов, оценка уровня лингвистической и коммуникативной компетентности учителя в области жестового языка).

Декодирование (обратный перевод) спонтанных и организованных детских и взрослых жестовых высказываний (на видеоматериале «Сказок на жестовом языке»; видеофрагментов занятий по РЖР; конкурсов художественного сурдоперевода песен «Сузор`е» и др.)

Литература Осн. [1]; Доп. [2], [10]

2.2. Программа лабораторных занятий 16 часов

Занятие 1 (2 ч.)

Тема 2.2 Спорт и отдых

Цель – сформировать владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.

Подготовка к занятию

1. Анализ тематического жестового словаря.
2. Фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений.
3. Выполнение практикоориентированных заданий по предыдущей теме.

План проведения

- Проверка домашнего задания.
- Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- Фиксация новых лексических единиц жестового языка по изучаемой теме в «Практикуме по развитию жестовой речи».
- Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.
- Выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний по теме в «Практикуме по развитию жестовой речи» (И.К. Русакович, 2023)
- Конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).
- Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре Sign language dictionary.

Форма отчетности: жестовник по изучаемой теме (фиксация жестов – эквивалентов слов с отметкой их этимологических особенностей). Диалог на тему «Спорт».

Литература : Осн. [2], Доп. [3], [4], [10], [11]

Занятие 2 (2 ч.)

Тема 2.3 Здоровье. Болезни. Медицинская помощь

Цель – сформировать владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.

Подготовка к занятию

1. Анализ тематического жестового словаря.
2. Фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений.
3. Выполнение практикоориентированных заданий по теме «Отдых».

План проведения

- Проверка домашнего задания.
- Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- Фиксация новых лексических единиц жестового языка по изучаемой теме в «Практикуме по развитию жестовой речи».
- Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.

- Изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы.
- Выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы (в моделируемых коммуникативных ситуациях).
- Конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).
- Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре Sign language dictionary.

Форма отчетности: жестовник по изучаемой теме (фиксация жестов – эквивалентов слов с отметкой их этимологических особенностей). Перевод текстов и диалогов по теме в «Практикуме по развитию жестовой речи».

Литература: Осн. [2], Доп. [3], [4], [7], [10], [11]

Занятие 3 (2 ч.)

Тема 2.3 Человек. Общение. Отношения.

Цель – сформировать владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.

Подготовка к занятию

1. Классификация тематического жестового словаря по корневым дактилемам.
2. Выполнение практикоориентированных заданий по предыдущей теме.

План проведения

- Проверка домашнего задания.
- Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- Фиксация новых лексических единиц жестового языка по изучаемой теме и анализ их лингвистических особенностей.
- Изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы.
- Выполнение заданий на отработку техники воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний.
- Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре Sign language dictionary.
- Конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Форма отчетности: жестовник по изучаемой теме (фиксация жестов – эквивалентов слов с отметкой их этимологических особенностей) в «Практикуме по развитию жестовой речи». Подбор художественного материала по теме (стихи, песни, фильмы);

анализ интернет-ресурсов (сайт глухих.net и др.)

Литература: осн. [2]; доп. [3], [7], [10], [11]

Занятие 4 (4 ч.)

Тема 2.6 Растительный мир

Цель – сформировать владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.

Подготовка к занятию

1. Подбор и группировка тематического жестового словаря.
2. Фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений.
3. Выполнение практикоориентированных заданий по теме «Природа».

План проведения

- Проверка домашнего задания.
- Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- Фиксация новых лексических единиц жестового языка по изучаемой теме и анализ их лингвистических особенностей.
- Изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы.
- Выполнение заданий на отработку техники воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний.
- Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре Sign language dictionary.
- Конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Форма отчетности: жестовник по изучаемой теме (фиксация жестов – эквивалентов слов с отметкой их этимологических особенностей) в «Практикуме по развитию жестовой речи». Диалоги на тему «Природа. Растительный мир».

Литература: Осн. [2]; Доп. [4], [10], [11]

Занятие 5 (2 ч.)

Тема 2.7. Животный мир

Цель – сформировать владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.

Подготовка к занятию

1. Анализ тематического жестового словаря.
2. Фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений.

План проведения

- Проверка домашнего задания.
- Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- Фиксация новых лексических единиц жестового языка по изучаемой теме и анализ их лингвистических особенностей.
- Изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы.

- Выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания тематических жестов и жестовых высказываний.
- Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).
- Конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Форма отчетности: жестовник по изучаемой теме (фиксация жестов – эквивалентов слов с отметкой их этимологических особенностей) в «Практикуме по развитию жестовой речи». Перевод сказки «Волк и лиса».
Литература : Осн. [2]; Доп. [4],[10], [11]

Занятие 6 (2 ч.)

Тема 2.9. Сельское хозяйство. Село

Цель – сформировать владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.

Подготовка к занятию

1. Анализ тематического жестового словаря.
2. Фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений.
3. Выполнение практикоориентированных заданий по предыдущей теме.

План проведения

- Проверка домашнего задания.
- Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- Фиксация новых лексических единиц жестового языка по изучаемой теме.
- Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.
- Изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы.
- Выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы (в моделируемых коммуникативных ситуациях)
- Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).
- Конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Форма отчетности: жестовник по изучаемой теме (фиксация жестов – эквивалентов слов с отметкой их этимологических особенностей) в «Практикуме по развитию жестовой речи».

Литература Осн. [2]; Доп. [4], [10], [11]

Занятие 7 (2 ч.)

Тема 1.10. Город. Учреждения города

Цель – сформировать владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.

Подготовка к занятию

1. Анализ тематического жестового словаря.
2. Фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений.
3. Выполнение практикоориентированных заданий по теме «Село».

План проведения

- Проверка домашнего задания.
- Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- Фиксация новых лексических единиц жестового языка по изучаемой теме и анализ их лингвистических особенностей.
- Изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы.
- Выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы (в моделируемых коммуникативных ситуациях).
- Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре Sign language dictionary.
- Конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).

Форма отчетности: жестовник по изучаемой теме (фиксация жестов – эквивалентов слов с отметкой их этимологических особенностей) в «Практикуме по развитию жестовой речи».

Выполнение задания поисково-исследовательского характера: дополнение лексики по теме с использованием видеословаря «Жестовник МВД»

Литература : Осн. [2]; Доп. [3], [4], [7], [10] [11]

Занятие 8 (2 ч.)

Тема 2.11. Города Республики Беларусь

Цель – сформировать владение лексикой и грамматикой жестового языка на речевом материале темы.

Подготовка к занятию

1. Анализ тематического жестового словаря.
2. Фиксация жестовой лексики по обозначенной теме с помощью условных обозначений.
3. Выполнение практикоориентированных заданий по предыдущей теме.

План проведения

- Проверка домашнего задания.
- Анализ этимологии лексического минимума по теме занятия.
- Фиксация новых лексических единиц жестового языка по изучаемой теме.
- Анализ лингвистических особенностей речевого материала темы.

- Изучение правил и особенностей образования жестов, построения жестовых фраз (в сопоставлении со словообразованием) на речевом материале темы.
- Выполнение заданий на отработку навыков воспроизведения и понимания жестов и жестовых высказываний с учетом специфики речевого материала темы (в моделируемых коммуникативных ситуациях).
- Конструирование коммуникативных ситуаций средствами жестового языка (на материале темы занятия).
- Перевод на жестовый язык презентаций о городах Республики Беларусь.

Форма отчетности: жестовник по изучаемой теме (фиксация жестов – эквивалентов слов с отметкой их этимологических особенностей) в «Практикуме по развитию жестовой речи». Презентации с наглядно-речевым содержанием о городах Республики Беларусь и методическим обоснованием их использования на занятиях по РЖР.

Литература: Осн. [2]; Доп. [3], [6], [7]

3. РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

3.1. Вопросы к зачету

1. Охарактеризуйте жестовый язык как знаковую систему, представьте его структурно-содержательную модель.
2. Выполните категориальный анализ «словесный язык – жестовый язык – язык жестов».
3. Охарактеризуйте филогенез и онтогенез жестовой коммуникации, понятие протоязык.
4. Определите термины «жестовый язык», «национальный жестовый язык» и «жестовая речь». Охарактеризуйте виды жестовой речи.
5. Проанализируйте вопрос об использовании жестовой речи в истории сурдопедагогики.
6. Охарактеризуйте основные идеи использования жестового языка в биолого-медицинской и социокультурной моделях реабилитации лиц с нарушением слуха.
7. Охарактеризуйте статус жестового языка в современном образовательном пространстве: в Республике Беларусь и за рубежом.
8. Раскройте роль жестового языка в развитии детей с нарушением слуха: основные экспериментально подтвержденные выводы.
9. Определите функции дактильной и жестовой речи в структуре коррекционно-образовательного процесса.
10. Выполните анализ программы коррекционных занятий по «Развитию жестовой речи» (I-V классы).
11. Охарактеризуйте специфику занятий по «Развитию жестовой речи».
12. Раскройте цель и задачи коррекционных занятий по развитию жестовой речи.
13. Определите научно-методические основы организации обучения жестовой речи.
14. Охарактеризуйте планирование занятий по развитию жестовой речи.
15. Проанализируйте вопрос о взаимодействии словесной и жестовой речи в обучении и коммуникативной деятельности незлышащих школьников.
16. Раскройте методические условия организации коррекционных занятий по развитию жестовой речи на первоначальном этапе.
17. Охарактеризуйте структуру жеста и систему нотации жестов.
18. Дайте характеристику особенностей лексики жестового языка (классификация и этимология жестов).
19. Охарактеризуйте две разновидности жестовой речи (калькирующая и разговорная); проблемы их восприятия и формирования у незлышащих школьников.
20. Обозначьте способы выражения конструкций с предлогами в жестовом языке.
21. Охарактеризуйте особенности лексики жестового языка: омонимию и конситуативность жеста.
22. Охарактеризуйте особенности лексики жестового языка: релевантность жеста, аналитический характер жеста, синкретизм жестов.

23. Проанализируйте лингвистические особенности белорусского жестового языка (в сравнении с русским, украинским).

24. Охарактеризуйте способы выражения значения «множественность» в жестовом языке.

25. Охарактеризуйте способы выражения значения «принадлежность» в жестовом языке.

26. Охарактеризуйте способы выражения временных отношений в жестовом языке.

27. Охарактеризуйте способы выражения пространственных отношений в жестовом языке.

28. Охарактеризуйте способы выражения субъектно-объектных отношений в жестовом языке.

29. Охарактеризуйте способы выражения модальных значений в жестовом языке.

30. Охарактеризуйте способы выражения количественных отношений в жестовом языке.

31. Охарактеризуйте способы выражения причинно-следственных и целевых отношений в жестовом языке.

32. Охарактеризуйте порядок жестов в жестовых выражениях.

33. Охарактеризуйте способы выражения отрицания в жестовом языке.

34. Охарактеризуйте способность жеста к образованию смысловых парадигм.

35. Выполните сравнительный анализ словарей-жестовников и интернет-ресурсов изучения жестового языка.

36. Охарактеризуйте требования к учителю жестовой речи.

37. Проанализируйте аспекты соотношения различных видов речи в процессе обучения.

38. Охарактеризуйте жестовую речь в структуре профессиональной компетентности сурдопедагога.

Практико-ориентированные задания

1. Выполните сурдоперевод текста и учебных заданий (учебные пособия «Человек и мир», «Литературное чтение», «Букварь», «Книга для чтения», «Развитие речи», «Русский язык», «Математика» и др. для специальных общеобразовательных школ для детей с нарушением слуха). Пр продемонстрируйте на речевом материале текстов лингвистические особенности жестового языка.

2. Смоделируйте диалог на жестовом языке по теме (темы: Школа. Спорт и отдых. Здоровье. Болезни. Медицинская помощь. Человек. Общение. Отношения. Природа. Природные явления. Растительный мир. Животный мир. Транспорт. Сельское хозяйство. Село. Город. Учреждения города. Города Республики Беларусь. Государства).

3. Закодируйте / раскодируйте жесты с помощью условных обозначений.

3.2. Тестовые задания

Тестовые задания

1. На какой основе возникла дактилология:
 - а) на буквенной орфографической основе;
 - б) на слоговой основе;
 - в) на фонетической основе.

2. Дактильная русская азбука является:
 - а) одноручной;
 - б) двуручной;
 - в) комбинированной.

3. Дактилемы дактильной русской азбуки изображаются:
 - а) конфигурацией пальцев рук;
 - б) указанием на части тела;
 - в) конфигурацией пальцев обеих рук одновременно.

4. Дактильная речь используется:
 - а) в непосредственном общении;
 - б) для отсроченной передачи;
 - в) для разговора по телефону.

5. Дактильная речь состоит из:
 - а) букв;
 - б) звуков;
 - в) жестов.

6. В изображении каких букв дактилемы имеют полное сходство с ними:
 - а) В, Ж, Н, Р, Ч;
 - б) Б, И, К, У, Ф;
 - в) А, Г, Л, М, С.

7. Какие дактилемы сохраняют очертания букв частично:
 - а) Ю, Х, Б, У;
 - б) Я, Ч, К, Ъ;
 - в) В, Ж, Ы, Н.

8. Какие дактилемы описывают буквы:
 - а) Б, Т;
 - б) Д, З;
 - в) Е, Й.

9. Дактилемы какой буквы соответствует описание: правая рука повернута ладонью от себя, расположена на уровне правой ключицы, указательный, средний, безымянный пальцы и мизинец прямые, согнуты

перпендикулярно ладони, кончик большого пальца соприкасается сбоку со вторым суставом указательного пальца.

- а) Е;
- б) Ж;
- в) Ф.

10. Дактилема какой буквы соответствует описание: правая рука расположена на уровне правой ключицы, повернута ладонью от себя, большой и средний пальцы согнуты и соприкасаются кончиками, остальные пальцы прямые, направлены вверх и не соприкасаются.

- а) Н;
- б) Р;
- в) О.

11. Дактилема какой буквы соответствует описание: правая рука расположена на уровне правой ключицы, повернута ладонью от себя, мизинец и большой пальцы соприкасаются, указательный, средний и большой пальцы соединены и направлены вверх.

- а) Ш;
- б) Т;
- в) Щ.

12. Какой дактилема подходит описание: правая рука повернута расположена на уровне правой ключицы, ладонью к себе, пальцы направлены вниз, указательный и средний пальцы прямые, соприкасаются друг с другом, остальные пальцы сложены в кулак.

- а) И;
- б) Ц;
- в) П.

13. Правая рука расположена на уровне лица, повернута ладонью к себе, пальцы направлены вверх, конфигурация руки - дактилема буквы В, подушечками пальцев рука сначала касается лба, а затем подбородка.

Жест, обозначающий:

- а) мужчина;
- б) женщина;
- в) лето.

14. Правая рука расположена на уровне правой ключицы, повернута ладонью влево, пальцы направлены вверх, конфигурация руки – дактилема буквы В, рука поворачивается в запястье, меняя направление ладони: «влево – от себя».

Жест, обозначающий:

- а) вторник;

- б) среда;
- в) воскресенье.

15. Правая рука расположена на уровне правой щеки, повернута ладонью влево, пальцы направлены вверх, конфигурация руки - дактилема буквы Р, место соединения пальцев касается щеки, выполняя на ней круговые движения.

Жест, обозначающий:

- а) рыжий;
- б) оранжевый;
- в) розовый.

16. Правая рука расположена на уровне правой стороны лба, повернута ладонью вниз, пальцы направлены влево, слегка по диагонали вверх, конфигурация руки - дактилема буквы П, рука выполняет круговые движения в запястье, периодически касаясь указательным пальцем правой стороны лба.

Жест, обозначающий:

- а) племянник;
- б) дядя;
- в) думать.

17. Правая и левая руки расположены на уровне груди, повернуты ладонями

вниз, пальцы обеих рук направлены друг к другу, конфигурация рук – дактилема буквы Ы, кончики указательных пальцев обеих рук соприкасаются, затем руки двигаются в разные стороны, не меняя направления рук и пальцев.

Жест, обозначающий:

- а) кровать;
- б) стол;
- в) телевизор.

18. Правая и левая руки расположены на уровне груди, повернуты ладонями

вверх, пальцы обеих рук направлены друг к другу, конфигурация рук – дактилема буквы Ж, кончики пальцев обеих рук соприкасаются, затем руки двигаются в разные стороны, описывая круг движением к себе до касания друг с другом.

Жест, обозначающий:

- а) глубокая тарелка;
- б) поднос;
- в) мелкая тарелка, блюдо.

19. Правая и левая руки расположены на уровне груди, повернуты ладонями

вниз, пальцы обеих рук направлены от себя, растопырены и шевелятся, одновременно поднимаясь вверх до уровня плеч.

Жест, обозначающий:

- а) снег;
- б) дождь;
- в) пыль.

20. Правая рука расположена на уровне правой ключицы, повернута ладонью вниз, указательный палец выпрямлен и боковой стороной касается губ, остальные пальцы сжаты в кулак, движение запястья покачивающееся

с

одновременным движением вверх по диагонали.

Жест, обозначающий:

- а) горох;
- б) кукуруза;
- в) зубная щётка.

21. Правая рука расположена на уровне лба, повернута ладонью к себе, пальцы направлены вверх, указательный и средний пальцы полусогнуты, остальные пальцы сжаты в кулак, запястье руки касается лба.

Жест, обозначающий:

- а) страна;
- б) вилка;
- в) козёл.

22. Правая рука расположена на уровне правой щеки, повернута ладонью влево, пальцы направлены вверх, конфигурация руки - дактилема буквы В, боковой стороной указательный палец касается правой щеки и одновременно двигается по щеке вверх.

Жест, обозначающий:

- а) уютно;
- б) утро;
- в) тётя.

23. Правая рука расположена на уровне шеи, повернута ладонью к себе, пальцы направлены влево, конфигурация руки - дактилема буквы Э, указательный и большой пальцы подушечками соприкасаются с верхней частью шеи и двигаются вниз. Движение повторяющееся.

Жест, обозначающий:

- а) колбаса;
- б) свитер;
- в) этаж.

24. Правая рука расположена на уровне правой части груди, повернута ладонью вниз, пальцы направлены влево, конфигурация руки – дактилема буквы Ы, указательный палец боковой стороной прикасается к левой части грудной клетки.

Жест, обозначающий:

- а) секция;
- б) костюм;
- в) окно.

25. Правая рука расположена напротив правой щеки, повернута ладонью влево, пальцы направлены вверх, конфигурация руки - дактилема буквы А. Рука движется к щеке до соприкосновения с ней. Движение повторяющееся.

Жест, обозначающий:

- а) бабушка;
- б) старый;
- в) Москва.

26. Правая рука расположена на уровне груди, повернута ладонью от себя, пальцы направлены вверх, конфигурация руки - дактилема буквы Л, движение на уровне плеча от себя.

Жест, обозначающий:

- а) троллейбус;
- б) клуб;
- в) наблюдать.

27. Правая рука расположена на уровне груди, повернута ладонью влево, пальцы направлены от себя, конфигурация руки - дактилема буквы В, движение в запястье «вправо-влево» и одновременно движение вперёд.

Жест, обозначающий:

- а) гулять;
- б) подметать;
- в) до свидания.

28. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «А»:

- а) можно;
- б) десять;
- в) ноги.

29. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «В»:

- а) защищать;
- б) жаловаться;
- в) лучше.

30. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Б»:

- а) ждать;
- б) государство;

- в) трудно.
31. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Г»:
- а) грамотный;
 - б) тысяча;
 - в) настроение.
32. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Е»:
- а) ещё;
 - б) мокрый;
 - в) ёлка.
33. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Ж»:
- а) жир;
 - б) все;
 - в) легко.
34. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «И»:
- а) читать;
 - б) интересно;
 - в) хитрый.
35. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Л»:
- а) луна;
 - б) смотреть;
 - в) печенье.
36. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «М»:
- а) мода;
 - б) мама;
 - в) тысяча.
37. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Н»:
- а) ресторан;
 - б) необходимо;
 - в) ночь.
38. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «О»:
- а) окно;
 - б) рано;
 - в) очень.
39. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «П»:
- а) потом
 - б) строить
 - в) всегда
40. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Р»:
- а) праздник;
 - б) осень;
 - в) нормально.
41. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «С»:
- а) суббота;

- б) волк;
 - в) чёрный.
42. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Т»:
- а) тысячи;
 - б) такси;
 - в) тарелка.
43. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «У»:
- а) стол;
 - б) суббота;
 - в) утро.
44. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Ф»:
- а) кушать;
 - б) хватит;
 - в) хотеть.
45. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Х»:
- а) сметана;
 - б) этаж;
 - в) воскресенье.
46. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Ч»:
- а) кислый;
 - б) печенье;
 - в) учиться.
47. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Ш»:
- а) шерсть;
 - б) щенок;
 - в) минуты.
48. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Ы»:
- а) кровать;
 - б) стул;
 - в) бык.
49. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «Э»:
- а) балкон;
 - б) эгоист;
 - в) полка.
50. В основе какого жеста лежит дактилема буквы «П»:
- а) ящик;
 - б) пятница;
 - в) яйцо.

4. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ

4.1. Учебная программа учебной дисциплины

КОНТРОЛЬНЫЙ
ЭКЗАМЕН

Учреждение образования
«Белорусский государственный педагогический университет
имени Максима Танка»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе БГПУ

С.И.Василец

2023 г.

Регистрационный № УД-28-01-89/уч.



РАЗВИТИЕ ЖЕСТОВОЙ РЕЧИ

Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:

1-03 03 06 Сурдопедагогика

Акт
Чтоб
разд

2023 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования по специальности 1-03 03 06 Сурдопедагогика (ОСВО 1-03 03 06-2021), утв. постановлением Министерства образования Республики Беларусь № 85 от 20.04.2022 и учебного плана учреждения высшего образования по специальности (рег. № 029-2021/у от 15.07.2021)

СОСТАВИТЕЛЬ:

И.К.Русакович, доцент кафедры коррекционно-развивающих технологий учреждения образования «Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка», кандидат педагогических наук, доцент

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

А.В.Киселева, доцент кафедры педагогики и психологии инклюзивного образования учреждения образования «Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка», кандидат педагогических наук, доцент;

Т.И.Куценко, заместитель директора по учебной работе государственного учреждения образования «Специальная школа № 14 г. Минска»

СОГЛАСОВАНО:

Директор
государственного учреждения образования
«Специальная школа № 14 г. Минска»



Н.Г. Кравчук

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой коррекционно-развивающих технологий
(протокол № *11* от *10* апреля 2023 г.)
Заведующий кафедрой

Г.В.Скриган

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка»
(протокол № *5* от *18.04.* 2023 г.)

Оформление учебной программы и сопровождающих ее материалов действующим требованиям Министерства образования Республики Беларусь соответствует

Методист
учебно-методического отдела БГПУ
Директор библиотеки

А.В.Виноградова
Н.П.Сятковская

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная программа по учебной дисциплине «Развитие жестовой речи» предусмотрена типовым учебным планом высшего образования первой ступени по специальности 1-03 03 06 Сурдопедагогика.

Учебная дисциплина «Развитие жестовой речи» является составной частью модуля «Методика коррекционно-развивающей работы при нарушении слуха - 2» и включена в компонент учреждения высшего образования для подготовки по специальности.

Цель учебной дисциплины – сформировать профессиональную компетентность студентов в области теории и основ методики развития жестовой речи (I-V классы).

Задачи учебной дисциплины:

- сформировать лексический минимум для практики проведения коррекционных занятий «Развитие жестовой речи» (I-V классы);
- расширить лексический минимум для поддержания языкового контакта в стандартных ситуациях повседневного и профессионально-ориентированного общения с неслышащими обучающимися и их неслышащими родителями;
- сформировать у студентов знания об особенностях словесно-жестового двуязычия у неслышащих обучающихся и эффективном использовании средств жестового языка в коррекционно-педагогическом процессе;
- обеспечить формирование опыта применения общедидактических и специфических методов и методических приемов развития жестовой речи неслышащих обучающихся и умения их отбирать при планировании и организации коррекционно-развивающей работы;
- сформировать умение самостоятельно планировать коррекционные занятия «Развитие жестовой речи» (I-V классы).

Место учебной дисциплины в системе подготовки специалиста с высшим образованием соответствующего профиля, связи с другими учебными дисциплинами

Учебная дисциплина «Развитие жестовой речи» составляет один модуль с дисциплиной «Методика преподавания жестового языка», обеспечивая подготовку в области коррекционно-развивающей работы с детьми с нарушением слуха. Учебная дисциплина «Развитие жестовой речи» связана с такими учебными дисциплинами как «Дактилология и жестовая речь», «Сурдопсихология», «Сурдопедагогика», учебными дисциплинами модуля «Методика коррекционно-развивающей работы при нарушении слуха – 1»; ее содержание является второй (после учебной дисциплины «Дактилология и жестовая речь») ступенью в изучении жестового языка, осмыслении его места и роли как средства обучения, воспитания и развития неслышащих обучающихся.

В результате изучения учебной дисциплины студент должен

знать:

национальный жестовый язык (в рамках изучаемых тем: его лексику, лингвистические особенности);

содержание, организационные формы, методику планирования и проведения коррекционных занятий по развитию жестовой речи с детьми младшего школьного возраста;

соотношение различных форм речи в процессе обучения и воспитания детей с нарушением слуха (I-V классы);

уметь:

корректно использовать средства жестового языка при общении с неслышащими обучающимися и их родителями (в рамках изученных тем);

планировать, организовывать и осуществлять коррекционно-развивающую работу с использованием средств жестового языка, способствовать взаимообогащению словарного и жестового запаса с учетом индивидуальных особенностей обучающихся с нарушением слуха;

использовать адекватные пути, методы и приемы коррекционно-развивающей работы по развитию жестовой речи детей с нарушением слуха младшего школьного возраста;

грамотно сочетать разные формы речи (дактильную, словесную, жестовую) в коррекционно-педагогическом процессе;

владеть:

техникой правильного и корректного показа жестов, основными лингвистическими правилами построения жестовых высказываний (в рамках изучаемых тем);

лексикой и грамматикой жестового языка (на речевом материале изучаемых тем);

приёмами формирования системы понятий и организации мыслительной деятельности средствами жестового языка у обучающихся с нарушением слуха;

методикой организации коррекционных занятий по развитию жестовой речи обучающихся с нарушением слуха (I-V классы).

Освоение учебной дисциплины «Развитие жестовой речи» должно обеспечить формирование следующей компетенции:

специализированной (СК-4):

определять цели, содержание, методы, методики и технологии коррекционно-развивающей работы на диагностической основе с учетом особых образовательных потребностей обучающихся.

В рамках образовательного процесса по учебной дисциплине «Развитие жестовой речи» студент должен приобрести не только теоретические и практические знания, умения и навыки по специальности, но и развить свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебными планами на изучение учебной дисциплины

«Развитие жестовой речи» отведено всего 202 академических часа (6 зачетных единиц), в том числе аудиторные занятия составляют 78 часов, из них 32 часа – лекции, 30 часов – практические занятия, 16 часов – лабораторные занятия. На самостоятельную работу студента отводится 124 часа. В ходе выполнения самостоятельной работы студенты изучают основную и дополнительную литературу, осуществляют подготовку практическим, лабораторным занятиям, зачету.

Учебными планами заочной формы получения образования предусмотрено 18 часов аудиторных занятий, включающих лекционные (4 часа), практические (6 часов) и лабораторные занятия (8 часов).

Учебная дисциплина «Развитие жестовой речи» изучается студентами дневной формы получения образования во 5 семестре 3 курса, заочной формы – в 7 семестре 4 курса. Форма контроля знаний и компетенций – зачет (5 семестр дневная форма получения образования, заочная форма – 8 семестр).

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Раздел 1. Теоретические основы развития жестовой речи

Тема 1.1 Жестовый язык как знаковая система

Знаковая природа, лингвистическая сущность и коммуникативная значимость жестового языка. Структурно-содержательная модель жестового языка. Протоязык. Функции и свойства жестового языкового знака.

Изучение жестового языка незлышащих и невербальной коммуникации (языка жестов) у слышащих. Жестовая речь как способ общения. Жестовый язык в системе кинетической коммуникации человечества. Значение жестового языка и языка жестов как средств коммуникации, их развитие в филогенезе и онтогенезе. Словесный язык – жестовый язык – язык жестов: категориальный анализ.

Тема 1.2 Национальный жестовый язык и виды жестовой речи

Национальный жестовый язык в системе жестового общения незлышащих. Лексический состав калькирующей жестовой речи и национального жестового языка. Проблемы формирования калькирующей и разговорной жестовой речи на разных этапах обучения детей с нарушением слуха.

Лингвистические отличия национального жестового языка. Феноменология белорусского жестового языка. Белорусский жестовый язык или жестовый язык Республики Беларусь, его общность и различия с близкородственными русским (российским), украинским жестовыми языками. Современное понимание лингвистической сущности и коммуникативной значимости национального жестового языка. Белорусский жестовый язык в системе жестовых языков мира. Сравнение близкородственных жестовых языков (русского, белорусского, украинского) и неродственных.

Аббревиатура национальных жестовых языков, их фиксация в существующих современных словарях.

Тема 1.3 Способы словарной фиксации жестов

Лингвистический анализ жестовых языков в словарях. Создание нотации и системы записи жеста (Л.С. Димскис), возможности ее применения в изучении жестового языка и в обучении жестовому языку.

Способы презентации жестов (словесные, схематические, изобразительные, статические и динамические, мультимедийный контент).

Критерии отбора словарных статей в жестовники. Разработка отечественных словарей-жестовников: «Русско-белорусский словарь жестового языка (БелОГ, 2006), русского жестового языка (Р.Н. Фрадкина, И.Ф. Гейльман, Д.В. Драга, Г.Л. Зайцева и др.).

Возможности презентации языкового материала в современных жестовниках. Видеокурсы жестовых языков : «Жесты» (Академии МВД РБ, 2009), Жестовый словарь «РУКО_ВОДСТВО» (Л.С. Димскис, 2007), международный интернет-словарь жестовых языков «SPREADTHESIGN».

Тема 1.4 Особенности жестовой лексики

Характеристики жестов (указательные, пластические, имитационные, обрисовывающие, условные). Жесты с корневыми дактилемами.

Жесты-антонимы, синонимы, омонимы. Жестовые архаизмы и неологизмы. Сленговая жестовая лексика. Лексика диалектов.

Безэквивалентная лексика жестового языка. Жестовые идиомы, фразеологизмы. Ономастика в жестовых обозначениях. Жестовые обозначения белорусских городов, традиций, блюд, достопримечательностей. Этимология жестов.

Конситуативность жестовой лексики. Иконичность. Синкретизм. Субъектность. Релевантность. Многозначность. Аналитический характер.

Тема 1.5 Жестообразование

Понятие инфлексия в жестовом языке. Способы словообразования и образования жестов. Функциональная классификация жестов (А.Е. Харламенков). Способы образования новых жестов.

Жестообразование с помощью дактильных знаков. Двухсоставные (трехсоставные) жесты. Инкорпорация. Жесты-склейки. Роль мимических маркеров в образовании жестов. Способы образования новых жестов из производного. Жестовые смысловые парадигмы.

Тема 1.6 Особенности грамматики жестового языка

Способы обозначения в жестовом языке множественности, принадлежности, временных отношений (ближайшего прошлого, будущего, законченного-незаконченного, случившегося многократно, однократно, еще не совершенного действия). Способы выражения ограничений действия, его меры и степени. Дифференциация отрицания и отсутствия предмета, признака, действия.

Способы обозначения различных смысловых отношений (пространственных, причинно-следственных, целевых, субъектных, количественных, атрибутивных, модальных и т.д.).

Способы выражения языковых универсалий в жестовом языке. Способы обозначения в жестовом языке смыслов конструкций с предлогами, грамматических категорий словесного языка – рода, числа, падежа, времени, лица. Морфология жестового языка в рамках структурной лингвистики (Г.Л. Зайцева, У. Стокку).

Тема 1.7 Особенности синтаксиса жестового языка

Особенности построения жестовых высказываний. Грамматизация пространства (О. Сакс). Маркеры интонации, деления высказывания на части.

Немануальные маркеры (выражение глаз, лица, мимика, положение тела в пространстве). Способы выражения в жестовом языке повествовательного, вопросительного, восклицательного высказывания.

Основные правила синтаксирования жестовых высказываний.

Раздел 2. Практика развития жестовой речи

Тема 2.1 Школа

Жестовая лексика по теме. Типы учреждений образования. Профессии людей, работающих в учреждениях образования. Учебные помещения. Расположение учебных помещений. Учебные предметы. Учебные принадлежности. Расписание уроков (занятий). Учебные и коррекционные занятия. Режим дня. Правила поведения в школе, на уроках. Любимые занятия. Спортивный комплекс. Праздники, мероприятия в школе и классе. Каникулы.

Особенности лексики, грамматики и синтаксиса жестового языка на речевом материале темы. Диалоги, пересказ текстов, спонтанное общение в рамках темы. Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Тема 2.2 Спорт и отдых

Жестовая лексика по теме. Отдых в свободное время, выходные дни, на каникулах. Путешествия. Турпоходы. Любимые фильмы, телепередачи. Занятие спортом. Виды спорта. Спортивное снаряжение. Соревнования. Спортивные учреждения. Учреждения для отдыха: санатории, дома отдыха, профилактории и т.д.

Понятие «смысловые парадигмы» (Г.Л. Зайцева) на материале темы.

Сурдоперевод текстов, ведение мини-диалогов в рамках темы. Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Тема 2.3 Здоровье. Болезни. Медицинская помощь

Жестовая лексика по теме. Способы обозначения органов человека. Способы обозначения признаков, причин заболеваний, способов лечения. Способы обозначения медицинских учреждений. Поликлиника. Больница. Отделения больницы. Медицинский персонал. Аптеки. Способы обозначения названий болезней, переходных состояний. Способы обозначения лекарств. Правила личной гигиены, укрепления здоровья.

Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Тема 2.4 Человек. Общение. Отношения

Жестовая лексика по теме. Группировка жестов по семантическому признаку и корневой дактилеме. Характеристика человека: внешность, черты характера, склонности, состояния, коммуникативно-речевого поведения. Жесты, выражающие эмоциональную оценку себя, окружающих, мира. Комментирование своих действий и действий окружающих. Выражения для обозначения своих желаний, возможностей, чувств. Привычки хорошие и плохие. Лексика для оценки своего отношения к чему-либо. Этимология жестов, обозначающих чувства, эмоции, состояния.

Способы дифференциации чувств, черт характера, эмоций, их

проявлений, причин и следствий.

Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Тема 2.5 Природа. Природные явления

Жестовая лексика по теме. Природные явления в различные времена года. Погода. Метеорологические элементы, характеризующие погоду (температура, ветер, осадки и т.д.). Способы передачи значений сравнения, переходных состояний. Климат. Объекты неживой природы. Свойства объектов неживой природы.

Значение пространственных, указательных мануальных и немануальных маркеров при описании природы, погоды, природных явлений.

Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Тема 2.6 Растительный мир

Жестовая лексика по теме. Обозначение объектов растительной природы. Название деревьев, кустарников, цветов, грибов, ягод. Части растений.

Природные сообщества Беларуси: леса, луга, поля и др.

Содержание телепередач, фильмов, рассказов, художественных произведений, связанных с описанием растительного мира, особенности их художественного сурдоперевода. Понятие «грамматизация пространства» в жестовом языке (О. Сакс), примеры ее презентации на материале темы.

Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Тема 2.7 Животный мир

Жестовая лексика по теме. Насекомые. Рыбы. Земноводные. Пресмыкающиеся. Птицы. Млекопитающие. Жители водных пространств. Экзотические животные. Домашние животные. Дикие животные. Строение тела животных. Питание животных. Место жительства животных (гнездо, нора, берлога и т.д.).

Примеры конситуативности, проявление аналитического характера жестов (Г.Л. Зайцева) на материале темы. Способы описания животных, обозначения рода, дифференциации животного и его детеныша – изолированно и в составе художественных произведений.

Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Тема 2.8 Транспорт

Дорога. Дорожные знаки. Правила дорожного движения. Пассажирский транспорт. Грузовой транспорт. Специализированный транспорт. Наземный транспорт. Подземный транспорт. Воздушный транспорт. Водный транспорт. Профессии людей, работающих на транспорте. Вокзалы. Аэропорты. Услуги

пассажиру. Правила пользования транспортом. Проездные документы. Покупка билетов. Планирование маршрута. Услуги транспортных агентств.

Моделирование речевых ситуаций пользования транспортом. Способы обозначения движения транспортных средств. Примеры грамматизации пространства на материале темы (в текстах, диалогах).

Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Тема 2.9 Сельское хозяйство. Село

Жестовая лексика по теме. Сельскохозяйственный труд. Работа на приусадебном участке, в деревне, на даче. Сезонные заботы людей на огороде. Уход за животными и растениями. Предприятия сельского хозяйства. Профессии людей, занятых сельскохозяйственным трудом. Сельскохозяйственные машины. Учреждения села.

Лингвистические особенности жестового языка в содержании текстов, диалогов по теме.

Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Тема 2.10 Город. Учреждения города

Жестовая лексика по теме. Улицы, проспекты, бульвары, переулки, площади. Районы города. Административные здания города. Здания бытового, промышленного и культурного назначения. Достопримечательности города. Театры. Кинотеатры. Музеи. Выставки. Учебные заведения. Рынки. Магазины. Гостиница, общежитие, отель. Почта, интернет, телефон. Кафе, ресторан, столовая, бар. Фабрика, завод, фирма, производство.

Перевод с жестового языка на словесный. Анализ блогов и форумов неслышащих (на материале темы) – истории города, варианты планирования путешествий, экскурсии, комментарии.

Анализ выразительных средств белорусского жестового языка по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Тема 2.11 Города Республики Беларусь

Название городов. Название районных центров, населенных пунктов. Географическое положение, численность, история, архитектура, культурная жизнь, возможности работы, учебы, досуга, основные учреждения.

Рассказ о своем родном городе. Диалоги разного типа на речевом материале темы: диалог – запрос информации, ответ – реакция, диалог – расспрос, диалог – обмен мнениями, диалог – побуждение к действию и т.д.

Тема 2.12 Государства

Название государств. Столицы. Жители данных государств. Национальности. Географическое положение. Достижения; образовательные, культурные, промышленные центры, бренды, национальные особенности, традиции.

Сравнительный анализ лингвистических и выразительных средств

жестовых языков разных стран по теме в интернет-словаре [Sign language dictionary](#).

Рассказ о планировании путешествия, изучении страны, своих впечатлениях о путешествии, организации туристической поездки. Моделирование диалогов по теме.

Раздел 3. Основы методики развития жестовой речи

Тема 3.1 Положение жестового языка в современном образовательном пространстве

Исторический аспект: признание статуса жестовых языков и изменение терминологии в Республике Беларусь и за рубежом. Альтернативные подходы к использованию словесной и жестовой речи как средств обучения. Становление белорусской системы специального образования незлышащих детей с использованием жестового языка (исследования Т.А. Григорьевой, Л.С. Димскис, И.К. Русакович, В.Ф. Мелеховца).

Анализ значимости национальных жестовых языков в двух моделях реабилитации: социокультурная и биолого-медицинская (по Г. Л. Зайцевой).

Нормативные документы, легализующие статус национальных жестовых языков в культурно-образовательном пространстве. Функционирование и статус национальных жестовых языков (по данным Всемирной федерации глухих). Борьба ассоциаций незлышащих за признание образовательных, лингвистических и культурных прав.

Тема 3.2 Роль жестового языка в обучении, воспитании и развитии незлышащих

Экспериментально подтвержденные выводы отечественных и зарубежных ученых о влиянии жестового языка на эмоционально-познавательное и личностное развитие человека со слуховой депривацией (Т.Г. Богданова, В. Петшак, Г.Л. Зайцева, Д. Моррис, М. Йокинен, Б. Паттен, Т.В. Розанова, А.И. Дьячков, Ж.И. Шиф, В. П. Паленый, Т.П. Давиденко и др.).

Основные закономерности овладения жестовой речью незлышащими детьми в условиях спонтанного и организованного жестового общения. Особенности овладения жестовой речью детьми из семей слышащих и незлышащих родителей.

Функции жестовой речи в коррекционно-педагогическом процессе (белорусский опыт).

Тема 3.3 Занятия «Развитие жестовой речи» в структуре коррекционного компонента учебного плана

Структура учебного плана специальной общеобразовательной школы (второе отделение). «Развитие жестовой речи» как вид коррекционных занятий, преемственность с содержанием и функциями занятий по социально-бытовой ориентировке. Программные требования к изучению жестовой речи (I-V классы): цель, компетентностный подход.

Общедидактические и специальные принципы организации занятий. Образовательные, коррекционно-развивающие и воспитательные задачи занятий по развитию жестовой речи.

Тема 3.4 Планирование и организация работы по развитию жестовой речи

Учебная программа коррекционных занятий «Развитие жестовой речи» (I-V классы), ее структура. Календарное и рабочее планирование. Технологические карты и конспекты занятий. Время проведения занятий, формы и возможности их организации в специальной общеобразовательной школе.

Научно-методические положения по развитию речемыслительной деятельности обучающихся с нарушением слуха, рекомендуемые к применению на занятиях по развитию жестовой речи (С.А. Зыков, В. Петшак, Г.Л. Зайцева, Т.А. Григорьева, Л.И. Тигранова и др.).

Тема 3.5 Специфика занятий по развитию жестовой речи

Значение научно-методических основ развития и интенсификации речи детей с нарушением слуха. Реализация коммуникативно-деятельностного и грамматического подходов к обучению жестовой речи. Пропедевтическая функция занятий по развитию жестовой речи. Материнская школа. Субъектный опыт обучающихся из семей слышащих и неслышащих родителей. Специфические условия результативности занятий.

Реализация принципов коммуникации, наглядности, доступности, идей гуманистической педагогики и развивающего обучения.

Методические условия организации занятий по развитию жестовой речи на первоначальном этапе.

Тема 3.6 Профессиональная компетентность сурдопедагога

Становление профессиональной компетентности сурдопедагога в области владения жестовым языком и его грамотного применения в коррекционно-педагогическом процессе. Трудности формирования лингвистической компетентности и пути их преодоления. Требования к учителю жестовой речи.

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «РАЗВИТИЕ ЖЕСТОВОЙ РЕЧИ»
ДНЕВНАЯ ФОРМА ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ**

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Методические пособия, средства обучения	Литература	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Управляемая самостоятельная работа	Самостоятельная (внеаудиторная) работа			
1.	Теоретические основы развития жестовой речи	20	6	-	-	32			
1.1	Жестовый язык как знаковая система	2	-	-	-	4	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [1] Доп. [2], [9]	- устный опрос
1.2	Национальный жестовый язык и виды жестовой речи	2	-	-	-	4	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [1] Доп. [2], [9]	- устный опрос
1.3	Способы словарной фиксации жестов	2	-	-	-	4		Осн. [2] Доп. [2], [4], [11]	- устный опрос - тестовый контроль
1.4	Особенности жестовой лексики	4	2	-	-	6	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [1], [2] Доп. [2], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
1.5	Жестообразование	4	-	-	-	4	ЭУМК, видео-материалы	Осн. [1], [2] Доп. [2], [3], [10]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных

									заданий
1.6	Особенности грамматики жестового языка	4	2	-	-	6	ЭУМК, видео-материалы	Осн. [1] Доп. [1], [2], [4], [9]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
1.7	Особенности синтаксиса жестового языка	2	2	-	-	4	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [2], [3], [6], [10]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.	Практика развития жестовой речи	-	16	16	-	62			
2.1	Школа	-	4	-	-	6	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [3], [4], [7], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.2	Спорт и отдых	-	-	2	-	4	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [3], [4], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.3	Здоровье. Болезни. Медицинская помощь	-	2	2	-	6	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [3], [4], [7], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.4	Человек. Общение. Отношения	-	2	2	-	6	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [3], [7], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.5	Природа. Природные явления	-	2	-	-	6	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [3], [4], [7], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.6	Растительный мир	-	-	2	-	4	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [4], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий

									заданий
2.7	Животный мир	-	-	2	-	4	ЭУМК	Осн. [2] Доп. [4], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.8	Транспорт	-	2	-	-	6	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [3], [4], [7], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.9	Сельское хозяйство. Село	-	-	2	-	4	ЭУМК	Осн. [2] Доп. [4], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.10	Город. Учреждения города	-	2	2	-	6	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [3], [4], [7], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.11	Города Республики Беларусь	-	-	2		4	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [2] Доп. [3], [6], [7]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.12	Государства		2	-	-	6	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [2] Доп. [7], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
3.	Основы методики развития жестовой речи	12	8	-	-	30			
3.1	Положение жестового языка в современном образовательном пространстве	2	-	-	-	4	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [1] Доп. [1], [2], [5] [8], [9]	- устный опрос
3.2	Роль жестового языка в обучении, воспитании и развитии незлышащих	2	-	-	-	4	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [1] Доп. [1], [2], [6]	- устный опрос

								[8], [9]	
3.3	Занятия «Развитие жестовой речи» в структуре коррекционного компонента учебного плана	2	2	-	-	6	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [1] Доп. [6]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
3.4	Планирование и организация работы по развитию жестовой речи	2	2	-	-	6	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [1] Доп. [6], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
3.5	Специфика занятий по развитию жестовой речи	2	2	-	-	6	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [1] Доп. [6], [10]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
3.6	Профессиональная компетентность сурдопедагога	2	2	-	-	4	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [1] Доп. [2], [10]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
	Всего часов	32	30	16	-	124	<i>Зачет</i>		

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «РАЗВИТИЕ ЖЕСТОВОЙ РЕЧИ»
(ЗАОЧНАЯ ФОРМА ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ)**

Номер раздела, подраздела, темы	Название раздела, подраздела, темы	Количество аудиторных часов				Методические пособия, средства обучения	Литература	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия			
4 курс, 7 семестр								
1.4	Особенности жестовой лексики	2	-	-	-	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [1], [2] Доп. [2], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
1.6	Особенности грамматики жестового языка	-	2	-	2	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [1] Доп. [1], [2], [4], [9]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.1	Школа	-	2	-	-	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [3], [4], [7], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.3	Здоровье. Болезни. Медицинская помощь	-	-	-	2	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [3], [4], [7], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.4	Человек. Общение. Отношения	-	-	-	2	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [2] Доп. [3], [7], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий

2.9	Сельское хозяйство. Село				2	ЭУМК	Осн. [2] Доп. [4], [10], [11]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
2.11	Города Республики Беларусь	-	-	-	2	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [2] Доп. [3], [6], [7]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
3. Основы методики развития жестовой речи								
3.3	Занятия «Развитие жестовой речи» в структуре коррекционного компонента учебного плана	2	-	-	-	ЭУМК, мультимедиа-презентация	Осн. [1] Доп. [6]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
3.5	Специфика занятий по развитию жестовой речи	-	2	-	-	ЭУМК, видеоматериалы	Осн. [1] Доп. [6], [10]	- устный опрос - выполнение практико-ориентированных учебных заданий
	Всего часов	4	6	-	8			Зачет (4 курс, 8 семестр)

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ЛИТЕРАТУРА

Основная литература

1. Русакович, И. К. Методика развития жестовой речи : учеб.-метод. пособие / И. К. Русакович, Т. А. Григорьева. – Минск : Белорус. гос. пед. ун-т, 2020. – 144 с.
2. Русакович, И. К. Практикум по развитию жестовой речи / И. К. Русакович. – Минск : Белорус. гос. пед. ун-т, 2023. – 104 с.

Дополнительная литература

1. Богданова, Т. Г. Жестовая речь и психическое развитие глухих детей: современное состояние вопроса (обзор зарубежных исследований) / Т. Г. Богданова // Клин. и спец. психология. – 2021. – Т. 10, № 2. – С. 3–22.
2. Зайцева, Г. Л. Жестовая речь: дактилология : учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений / Г. Л. Зайцева. – М. : Владос, 2000. – 192 с.
3. Видеокурс «Жесты»: компьютерная система [Электронный ресурс]. – Минск : Акад. М-ва внутр. дел Респ. Беларусь, 2009. – 1 электрон. опт. диск (DVD-R).
4. Димскис, Л. С. Изучаем жестовый язык : учеб. пособие для студентов дефектолог. фак. высш. пед. учеб. заведений / Л. С. Димскис. – М. : Академия, 2002. – 128 с.
5. Русакович, И. К. Международный образовательный проект «Распространим жест»: опыт разработки в Республике Беларусь / И. К. Русакович, В. Ф. Мелеховец // Вес. БДПУ. Сер. 1, Педагогіка. Псіхалогія. Філалогія. – 2019. – № 1. – С. 15–21.
6. Русакович, И. К. Национальный жестовый язык: проблемы изучения и перспективы использования в культурно-образовательном пространстве Республики Беларусь / И. К. Русакович // Теория и методика профессионального образования : сб. науч. ст. / Респ. ин-т проф. Образования ; редкол.: А. Х. Шкляр [и др.] ; под общ. ред. А. Х. Шкляра. – Минск, 2022. – Вып. 9. – С. 41–50.
7. Русско-белорусский словарь жестового языка : около 5000 слов / Белорусское о-во глухих ; редкол.: А. С. Никитин, Л. С. Димскис, В. И. Мархель. – Минск : Равноденствие, 2006. – 353 с.
8. Мелеховец, В. Ф. История глухих Беларуси: историография проблемы / В. Ф. Мелеховец // Образование и наука в XXI веке : ежегод. сб. науч. тр. БГПУ. – 2018. – № 1. – С. 121–125.
9. Сакс, О. Зримые голоса / О. Сакс ; [пер. с англ. А. Н. Анваера]. – М. : АСТ, 2014. – 286 с.
10. Словарь белорусского жестового языка [Электронный ресурс] // Международный интернет-словарь жестовых языков «SPREADTHESIGN». – Режим доступа: <https://www.spreadthesign.com/be/>. – Дата доступа: 14.03.2023.
11. Фрадкина, Р. Н. Говорящие руки: тематический словарь жестового языка глухих России / Р. Н. Фрадкина. – М. : Сопричастность, 2001. – 597 с.

Требования к выполнению самостоятельной работы студентов

№ п/п	Название темы	Кол-во часов на СРС	Задание	Форма выполнения
1.1	Жестовый язык как знаковая система	4	Выполнить анализ раздела 1.1 учебного пособия «Развитие жестовой речи» (И.К. Русакович, 2020), ответить на вопросы для самоконтроля по теме, с. 42	Конспектирование первоисточника, ответы на вопросы (письменно)
1.2	Национальный жестовый язык и виды жестовой речи	4	Проанализировать учебное пособие Г.Л. Зайцевой, презентацию «Жестовый язык как средство коммуникации» (в репозитории). Составить анонсирование современных публикаций по белорусскому жестовому языку	Конспектирование первоисточника. Составление и дополнение схемы «Разновидности жестовой речи» (НЖЯ и КЖР)
1.3	Способы словарной фиксации жестов	4	Сопоставить принципы словарной фиксации жестов в словарях жестовых языков. Решить задачи на кодирование и декодирование записи жестов	Заполнение таблицы по критериям (структура и объем словаря, способ фиксации жестов, примеры)
1.4	Особенности жестовой лексики	6	На основании анализа раздела учебного 3.2. пособия «Развитие жестовой речи» (И.К. Русакович, 2020) охарактеризовать секреты жестовой лексики и моделировать способы передачи языковых универсалий в общении с неслышащими детьми. Экспертиза видеоматериалов (фрагменты занятий РЖР, проведенных студентами на практике)	Составление картинного лингвистического словаря «Секреты жестовой лексики» (на материале одной темы)
1.5	Жестообразование	4	Выполнить анализ раздела 1.1 учебного пособия «Развитие жестовой речи» (И.К. Русакович, 2020), ответить на вопросы для самоконтроля по теме, с. 42	Разработка мультимедийной презентации картинного лингвистического словаря «Жестообразование» (на материале одной темы)
1.6	Особенности грамматики жестового языка	6	На основании анализа разделов 1.1 и 3.4 учебного пособия «Развитие жестовой речи» (И.К. Русакович, 2020) и первоисточников из УМК, разработать содержание презентаций, характеризующих способы передачи смысловых отношений в жестовом языке.	Разработка презентаций. Письменная работа

1.7	Особенности синтаксиса жестового языка	4	Выполнить анализ видеоресурсов, привести в них примеры демонстрации специфики построения жестовых высказываний	Зафиксировать особенности синтаксиса НЖЯ в видеофрагментах (письменно)
2.1	Школа	6	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>)	Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов
2.2	Спорт и отдых	4	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>)	Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов
2.3	Здоровье. Болезни. Медицинская помощь	6	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>)	Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов
2.4.	Человек. Общение. Отношения	6	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>)	Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов в диалогах
2.5	Природа. Природные явления	6	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>)	Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов в диалогах
2.6	Растительный мир	4	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>)	Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов в диалогах
2.7	Животный мир	4	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>)	Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов в диалогах
2.8	Транспорт	6	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>)	Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов в диалогах
2.9	Сельское хозяйство. Село	4	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>)	Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов в диалогах

2.10	Город. Учреждения города	6	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>) Выполнить задание поисково-исследовательского характера: подбор лексики по теме с использованием видеословаря «Жестовник МВД»	Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов в диалогах
2.11	Города Республики Беларусь	4	Закодировать и выучить жестовую лексику по теме. Выполнить коммуникативные задания (<i>Практикум по развитию жестовой речи</i>) Разработать наглядно-речевое содержание презентаций о городах РБ	Письменная работа. Составление словаря. Проверка правильности и точности показа жестов в диалогах Перевод речевого материала и защита презентаций
2.12	Государства	6	Подбор художественного материала по теме (стихи, песни, фильмы); анализ интернет-ресурсов (сайт глухих.net и др.) Разработать наглядно-речевое содержание презентаций о странах	Экспертиза техники и вариативности показа жестов Перевод речевого материала и защита презентаций
3.1	Положение жестового языка в современном образовательном пространстве	4	Выполнить анализ раздела 1.4 учебного пособия «Развитие жестовой речи» (И.К. Русакович, 2020), ответить на вопросы для самоконтроля по теме, с. 42. Дополнение актуальной информацией по теме презентации «Изучение жестового языка в специальной школе для детей с нарушением слуха» (репозиторий БГПУ) http://elib.bspu.by/handle/doc/35598	Конспектирование первоисточника, ответы на вопросы (письменно)
3.2	Роль жестового языка в обучении, воспитании и развитии незлышащих	4	Выполнить анализ раздела 1.3 учебного пособия «Развитие жестовой речи» (И.К. Русакович, 2020) и статьи Богдановой, Т. Г. Жестовая речь и психическое развитие глухих детей: современное состояние вопроса (обзор зарубежных исследований) ответить на вопросы для самоконтроля по теме, с. 42	Конспектирование первоисточников, о Дополнение презентации «Изучение жестового языка в специальной школе для детей с нарушением слуха» (репозиторий БГПУ) http://elib.bspu.by/handle/doc/35598 Ответы на вопросы (письменно).

				Подготовить реферат по теме
3.3	Занятия «Развитие жестовой речи» в структуре коррекционного компонента учебного плана	6	Выполнить анализ раздела 2.1 учебного пособия «Развитие жестовой речи» (И.К. Русакович, 2020), ответить на вопросы для самоконтроля по теме, с. 60	Письменная работа Дополнение презентации «Изучение жестового языка в специальной школе для детей с нарушением слуха» (репозиторий БГПУ) http://elib.bspu.by/handle/doc/35598
3.4	Планирование и организация работы по развитию жестовой речи	6	Выполнить анализ раздела 2.2 учебного пособия «Развитие жестовой речи» (И.К. Русакович, 2020), ответить на вопросы для самоконтроля по теме, с. 60	Разработка календарного тематического и поурочного планирования занятий по развитию жестовой речи (класс, раздел – по выбору)
3.5	Специфика занятий по развитию жестовой речи	6	Выполнить анализ раздела 2.3 учебного пособия «Развитие жестовой речи» (И.К. Русакович, 2020), ответить на вопросы для самоконтроля по теме, с. 60	Письменная работа Дополнение презентации «Изучение жестового языка в специальной школе для детей с нарушением слуха» (репозиторий БГПУ) http://elib.bspu.by/handle/doc/35598
3.6	Профессиональная компетентность сурдопедагога	4	Выполнить анализ раздела 4.2 учебного пособия «Развитие жестовой речи» (И.К. Русакович, 2020), ответить на вопросы для самоконтроля по теме, с. 106 Подготовка вопросов к участию в круглом столе «Жестовая речь в структуре профессиональной компетентности сурдопедагога».	Письменная работа Дополнение презентации «Изучение жестового языка в специальной школе для детей с нарушением слуха» (репозиторий БГПУ) http://elib.bspu.by/handle/doc/35598 (слайд «Требованиями к учителю жестовой речи»)
Всего часов		124		

Вопросы к зачету

39. Охарактеризуйте жестовый язык как знаковую систему, представьте его структурно-содержательную модель.
40. Выполните категориальный анализ «словесный язык – жестовый язык – язык жестов».
41. Охарактеризуйте филогенез и онтогенез жестовой коммуникации, понятие протоязык.
42. Определите термины «жестовый язык», «национальный жестовый язык» и «жестовая речь». Охарактеризуйте виды жестовой речи.
43. Проанализируйте вопрос об использовании жестовой речи в истории сурдопедагогики.
44. Охарактеризуйте основные идеи использования жестового языка в биолого-медицинской и социокультурной моделях реабилитации лиц с нарушением слуха.
45. Охарактеризуйте статус жестового языка в современном образовательном пространстве: в Республике Беларусь и за рубежом.
46. Раскройте роль жестового языка в развитии детей с нарушением слуха: основные экспериментально подтвержденные выводы.
47. Определите функции дактильной и жестовой речи в структуре коррекционно-образовательного процесса.
48. Выполните анализ программы коррекционных занятий по «Развитию жестовой речи» (I-V классы).
49. Охарактеризуйте специфику занятий по «Развитию жестовой речи».
50. Раскройте цель и задачи коррекционных занятий по развитию жестовой речи.
51. Определите научно-методические основы организации обучения жестовой речи.
52. Охарактеризуйте планирование занятий по развитию жестовой речи.
53. Проанализируйте вопрос о взаимодействии словесной и жестовой речи в обучении и коммуникативной деятельности неслышащих школьников.
54. Раскройте методические условия организации коррекционных занятий по развитию жестовой речи на первоначальном этапе.
55. *Охарактеризуйте структуру жеста и систему нотации жестов.*
56. *Дайте характеристику особенностей лексики жестового языка (классификация и этимология жестов).*
57. Охарактеризуйте две разновидности жестовой речи (калькирующая и разговорная); проблемы их восприятия и формирования у неслышащих школьников.
58. Обозначьте способы выражения конструкций с предлогами в жестовом языке.
59. Охарактеризуйте особенности лексики жестового языка: омонимию и конситуативность жеста.
60. Охарактеризуйте особенности лексики жестового языка: релевантность жеста, аналитический характер жеста, синкретизм жестов.

61. Проанализируйте лингвистические особенности белорусского жестового языка (в сравнении с русским, украинским).

62. Охарактеризуйте способы выражения значения «множественность» в жестовом языке.

63. Охарактеризуйте способы выражения значения «принадлежность» в жестовом языке.

64. Охарактеризуйте способы выражения временных отношений в жестовом языке.

65. Охарактеризуйте способы выражения пространственных отношений в жестовом языке.

66. Охарактеризуйте способы выражения субъектно-объектных отношений в жестовом языке.

67. Охарактеризуйте способы выражения модальных значений в жестовом языке.

68. Охарактеризуйте способы выражения количественных отношений в жестовом языке.

69. Охарактеризуйте способы выражения причинно-следственных и целевых отношений в жестовом языке.

70. Охарактеризуйте порядок жестов в жестовых выражениях.

71. Охарактеризуйте способы выражения отрицания в жестовом языке.

72. Охарактеризуйте способность жеста к образованию смысловых парадигм.

73. Выполните сравнительный анализ словарей-жестовников и интернет-ресурсов изучения жестового языка.

74. Охарактеризуйте требования к учителю жестовой речи.

75. Проанализируйте аспекты соотношения различных видов речи в процессе обучения.

76. Охарактеризуйте жестовую речь в структуре профессиональной компетентности сурдопедагога.

Практико-ориентированные задания

1. Выполните сурдоперевод текста и учебных заданий (учебные пособия «Человек и мир», «Литературное чтение», «Букварь», «Книга для чтения», «Развитие речи», «Русский язык», «Математика» и др. для специальных общеобразовательных школ для детей с нарушением слуха). Пр продемонстрируйте на речевом материале текстов лингвистические особенности жестового языка.

2. Смоделируйте диалог на жестовом языке по теме (темы: Школа. Спорт и отдых. Здоровье. Болезни. Медицинская помощь. Человек. Общение. Отношения. Природа. Природные явления. Растительный мир. Животный мир. Транспорт. Сельское хозяйство. Село. Город. Учреждения города. Города Республики Беларусь. Государства).

3. Закодируйте / раскодируйте жесты с помощью условных обозначений.

Перечень используемых средств диагностики результатов учебной деятельности

1. Устная форма:
 - устный опрос;
 - выполнение практико-ориентированных учебных заданий.

2. Письменная форма:
 - фиксация жестов с помощью условных обозначений;
 - диктант;
 - заполнение таблиц.

3. Устно-письменная форма:
 - отчеты по аудиторным практическим упражнениям с их устной защитой;
 - отчеты по домашним практическим упражнениям с их устной защитой;
 - зачет.

4. Техническая форма:
 - тестовый контроль.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Дактилология и жестовая речь	Коррекционно-развивающих технологий	С содержанием данной учебной дисциплины согласуется, замечаний и предложений нет	Протокол № 11 от 10.04.2023
Сурдопсихология	Коррекционно-развивающих технологий	С содержанием данной учебной дисциплины согласуется, замечаний и предложений нет	Протокол № 11 от 10.04.2023
Сурдопедагогика	Коррекционно-развивающих технологий	С содержанием данной учебной дисциплины согласуется, замечаний и предложений нет	Протокол № 11 от 10.04.2023
Учебные дисциплины модуля «Методика коррекционно-развивающей работы при нарушении слуха – 1»	Коррекционно-развивающих технологий	С содержанием данной учебной дисциплины согласуется, замечаний и предложений нет	Протокол № 11 от 10.04.2023

4.2. Хрестоматия

*Электронный формат изданий находится на диске ЭУМК на кафедре
коррекционно-развивающих технологий БГПУ
(корпус 7, ауд. 505)*

АННОТАЦИЯ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ ПОСОБИЙ:

- **Русакович, И. К. Методика развития жестовой речи [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / И. К. Русакович, Т. А. Григорьева. – Минск : Белорус. гос. пед. ун-т, 2016. – 1 электрон. опт. диск (DVD-ROM).**

Пособие размещено в репозитории БГПУ по разделам, согласно содержанию:

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
1. Теоретические основы развития жестовой речи.....	5
1.1. Жестовый язык как знаковая система. Лингвистические особенности жестового языка	5
1.2. Жестовая речь как способ общения.....	16
1.3. Ретроспектива взглядов отечественных и зарубежных ученых на роль и значение жестового языка в обучении и развитии глухих.....	20
1.4. Положение жестового языка в современном образовательном пространстве.....	29
Вопросы и задания для самоконтроля.....	32
2. Научно-методические основы коррекционных занятий по развитию жестовой речи с неслышащими младшими школьниками.....	34
2.1. «Развитие жестовой речи» в структуре коррекционного компонента учебного плана специальной общеобразовательной школы для детей с нарушением слуха.....	34
2.2. Планирование и организация работы по развитию жестовой речи.....	37
2.3. Специфика проведения занятий по развитию жестовой речи.....	39
Вопросы и задания для самоконтроля.....	46
3. Методика проведения коррекционных занятий по развитию жестовой речи	
3.1. Технологии обучения жестовому языку.....	48
3.2. Методика обогащения лексического состава жестовой речи неслышащих учащихся	52
3.3. Методика обучения выразительности жестовой речи.....	62
3.4. Методика обучения переводу (прямому и обратному).....	72
3.5. Диагностика качества жестовой речи.....	80
Вопросы и задания для самоконтроля.....	83
4. Педагогический анализ и самоанализ коррекционных занятий по развитию жестовой речи.....	84

4.1. Модели педагогического анализа.....	84
4.2. Становление профессиональной компетентности сурдопедагога: трудности и пути преодоления.....	87
Литература.....	91
Приложения.....	95
Примерное тематическое планирование занятий по развитию жестовой речи (в первом классе).....	95
Методические разработки занятий по развитию жестовой речи.....	100
Примерный тематический перечень жестов (I - V классы).....	110
Диагностический инструментарий для оценки качества жестовой речи неслышащих младших школьников	118

• **Фрадкина, Р.Н. Говорящие руки: тематический словарь жестового языка глухих России / Р.Н.Фрадкина. – М. – 2001. – 597с.**

В словаре имеются фотографии жестов с их кратким описанием по основным темам разговорно-обиходной лексики. Предназначено для студентов факультета специального образования педагогического университета, слушателей курсов переподготовки и повышения квалификации сурдопедагогов, всех, желающих изучать жестовый язык.

• **Димскис, Л. С. Изучаем жестовый язык : пособие для студентов дефектол. фак. пед. ун-тов / Л. С. Димскис. – Минск : НМ Центр, 1998. – 136 с.**

В пособии представлены тематические разработки словаря жестового языка. К каждой теме имеется письменная система записи жестов, упражнения для кодирования и декодирования записи, речевой и наглядный материал для закрепления и повторения словаря

• **Богданова, Т. Г. Психология лиц с нарушениями слуха (сурдопсихология) / Т.Г. Богданова // Основы специальной психологии: учеб. пособие /Л.В.Кузнецова [и др.]; под ред. Л.В.Кузнецовой. – М., 2002. – Раздел III. Гл. 1. – С. 151-186.**

Учебное пособие рассматривает вопросы становления и развития психики ребенка в условиях слуховой депривации. Имеется раздел о роли жестовой речи в психическом развитии детей с нарушением слуха.

4.3. Основные термины и определения

Белорусский жестовый язык, или жестовый язык, используемый на территории Республики Беларусь – это самостоятельная, уникальная языковая (знаковая) система, функционирующая по определенным лингвистическим законам (правилам) и используемая неслышащими и слышащими гражданами Республики Беларусь как средство коммуникации.

Белорусское общество глухих (основано в 1931) – добровольное объединение инвалидов с нарушением слуха, в установленном законодательством порядке объединившихся на основе общности интересов для совместной реализации гражданских, социальных, культурных и иных прав. В Республике Беларусь объединяет около 9900 членов, носителей национального жестового языка и имеет свою 90-летнюю историю, культуру, традиции¹

Билингвизм [от лат. *bi* – «двойной» и *lingua* – «язык»] – употребление двух языков на территории одного государства или одним человеком. Феномен словесно-жестового двуязычия (билингвизма) – использование словесного и жестового языков лицами с нарушением слуха²³⁴

Жестовый язык – это самостоятельная, уникальная высокоразвитая языковая (знаковая) система, функционирующая по определенным лингвистическим законам, обладающей всеми необходимыми лексическими и грамматическими средствами для выражения самых различных значений, в том

¹ Мелеховец, В. Ф. История глухих Беларуси: историография проблемы / В.Ф. Мелеховец // Образование и наука в XXI веке : ежегод. сб. науч. тр. БГПУ. – 2018. – № 1. – С. 121-125.

² Русакович, И.К. Билингвистическое обучение лиц с нарушением слуха. Белорусская педагогическая энциклопедия: в 2 т. Т. 1. / И.К. Русакович. – Мн.: Адукацыя і выхаванне, 2015. – С. 188-189.

³ Зайцева, Г. Л. Словесно-жестовое двуязычие глухих // Дефектология. – 1992. – № 4. – С. 5–11.

⁴ Билингвизм : роль жестового языка в языковом и когнитивном развитии детей с нарушенным слухом : сб. статей / под ред. А.А. Маллабиу и З.А. Бойцовой ; пер. с англ. И.А. Чистович. – Спб.: «Реноме», 2017. – 168 с.

числе и абстрактных ⁵

Жестовый язык – самостоятельный язык, состоящий из жестов, каждый из которых производится руками в сочетании с мимикой, формой или движением рта и губ, а также в сочетании с положением корпуса тела; используется в основном в культуре микросоциума неслышащих и слабослышащих с целью общения⁶

Национальный жестовый язык – система коммуникации неслышащих граждан – представителей культурно-лингвистического микросоциума на определенной территории⁷⁸

Русский жестовый язык или российский жестовый язык – самостоятельная, уникальная языковая (знаковая) система, функционирующая по определенным лингвистическим законам (правилам) и используемая неслышащими и слышащими гражданами Российской Федерации как средство коммуникации⁹.

Субкультура глухих – история, культура, традиции, присущие культурно-лингвистическому микросоциуму людей с нарушением слуха, владеющим жестовым языком¹⁰

⁵ Зайцева, Г. Л. Жестовая речь: дактилология : учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений / Г. Л. Зайцева. – М. : Владос, 2000. – 192 с.

⁶ [https://ru.wikipedia.org/wiki/Жестовые языки](https://ru.wikipedia.org/wiki/Жестовые_языки)

⁷ Зайцева, Г. Л. Жестовая речь: дактилология : учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений / Г. Л. Зайцева. – М. : Владос, 2000. – 192 с.

⁸ Зайцева Г. Л. Современные научные подходы к образованию детей с недостатками слуха: основные идеи и перспективы // Дефектология. – 1999. – № 5. – С. 52–70.

⁹ Зайцева Г. Л. Курс «Русский жестовый язык» (экспериментальная программа для школ глухих) // Дефектология. – 2002. – № 1. – С. 32–42.

¹⁰ Joshua A. Fishman, Ofelia Garcia. Handbook of Language and Ethnic Identity: Disciplinary and Regional Perspectives (англ.). – Oxford University Press, 2010. – P. 160. – [ISBN 0-19-537492-4](https://doi.org/10.1017/9780195374924).

4.4. Список презентаций, размещенных в репозитории БГПУ

«Жестовый язык как средство коммуникации» (автор – Русакович И.К.)
<http://elib.bspu.by/handle/doc/32367>

«Изучение жестового языка в специальных школах для детей с нарушением слуха» (автор – Русакович И.К.)
<http://elib.bspu.by/handle/doc/35598>

«Методика изучения структурной грамматики жестового языка» (автор – Русакович И.К.)
<http://elib.bspu.by/handle/doc/44891>

Персоналии сурдопсихологии: профессор Т.А. Григорьева
<http://elib.bspu.by/handle/doc/39782>

Компенсаторный путь развития психики в условиях слуховой депривации
https://elib.bspu.by/bitstream/doc/20643/1/Русакович%20-%20презентация_29_2017.pdf

Вклад Г.Л. Зайцевой в развитие научных представлений о жестовом языке и его роли в образовании незлышащих людей.
https://elib.bspu.by/bitstream/doc/33847/1/Русакович%20-%202055_презентация_2018.pdf

Структура психики в условиях слуховой депривации
https://elib.bspu.by/bitstream/doc/33187/1/Русакович%20-%202053_презентация_2018.pdf

Презентации в блоге И.К. Русакович

Презентация о профессиональных и творческих достижениях людей с нарушением слуха
<https://bspu.by/blog/rusakovich/article/professional-naya-i-lichnostnaya-samorealizaciya-lyudej-s-narusheniem-sluha/prezentaciya-o-professional-nyh-i-tvorcheskih-dostizheniyah-lyudej-s-narusheniem-sluha>

Презентация проекта "Ожившие картины" для участников Марафона белорусского жестового языка
<https://bspu.by/blog/rusakovich/article/proekt-ozhivshie-kartiny/prezentaciya-proekta-ozhivshie-kartiny-dlya-uchastnikov-marafona-belorusskogo-zhestovogo-yazyka>

4.5. Перечень видеоматериалов

Электронный формат изданий находится на кафедре коррекционно-развивающих технологий БГПУ (корпус 7, ауд. 505)

1. Видеословарь белорусского жестового языка «Жесты» (изд-во Академия МВД).
2. Сказки на русском жестовом языке «Волк и лиса», «Лиса и журавль».
3. Художественный сурдоперевод песен (материалы международного конкурса «Сузорье»)

4.6. Список рекомендуемой литературы

Основная литература

1. Русакович, И. К. Методика развития жестовой речи : учеб.-метод. пособие / И. К. Русакович, Т. А. Григорьева. – Минск : Белорус. гос. пед. ун-т, 2020. – 144 с.
2. Русакович, И. К. Практикум по развитию жестовой речи / И. К. Русакович. – Минск : Белорус. гос. пед. ун-т, 2023. – 104 с.

Дополнительная литература

1. Богданова, Т. Г. Жестовая речь и психическое развитие глухих детей: современное состояние вопроса (обзор зарубежных исследований) / Т. Г. Богданова // Клиническая и специальная психология. – 2021. – Т. 10, № 2. – С. 3–22.
2. Зайцева, Г. Л. Жестовая речь: дактилология : учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений / Г. Л. Зайцева. – М. : Владос, 2000. – 192 с.
3. Видеокурс «Жесты»: компьютерная система [Электронный ресурс]. – Минск : Акад. М-ва внутр. дел Респ. Беларусь, 2009. – 1 электрон. опт. диск (DVD-R).
4. Димскис, Л. С. Изучаем жестовый язык : учеб. пособие для студентов дефектолог. фак. высш. пед. учеб. заведений / Л. С. Димскис. – М. : Академия, 2002. – 128 с.
5. Русакович, И. К. Международный образовательный проект «Распространим жест»: опыт разработки в Республике Беларусь / И. К. Русакович, В. Ф. Мелеховец // Вес. БДПУ. Сер. 1, Педагогіка. Псіхалогія. Філалогія. – 2019. – № 1. – С. 15–21.
6. Русакович, И. К. Национальный жестовый язык: проблемы изучения и перспективы использования в культурно-образовательном пространстве Республики Беларусь / И. К. Русакович // Теория и методика профессионального образования : сб. науч. ст. / Респ. ин-т проф. образования ; редкол.: А. Х. Шкляр [и др.] ; под общ. ред. А. Х. Шкляра. – Минск, 2022. – Вып. 9. – С. 41–50.
7. Русско-белорусский словарь жестового языка : около 5000 слов / Белорусское о-во глухих ; редкол.: А. С. Никитин, Л. С. Димскис, В. И. Мархель. – Минск : Равноденствие, 2006. – 353 с.
8. Мелеховец, В. Ф. История глухих Беларуси: историография проблемы / В. Ф. Мелеховец // Образование и наука в XXI веке : ежегод. сб. науч. тр. БГПУ. – 2018. – № 1. – С. 121–125.
9. Сакс, О. Зримые голоса / О. Сакс ; [пер. с англ. А. Н. Анваера]. – М. : АСТ, 2014. – 286 с.
10. Словарь белорусского жестового языка [Электронный ресурс] // Международный интернет-словарь жестовых языков «SPREADTHESIGN». – Режим доступа: <https://www.spreadthesign.com/be/>. – Дата доступа: 14.03.2023.
11. Фрадкина, Р. Н. Говорящие руки: тематический словарь жестового языка глухих России / Р. Н. Фрадкина. – М. : Сопричастность, 2001. – 597 с.